

# M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1966. augusztus 6.

bb. 1. ismeretlen jókai levél került elő miskolcon

vid gg/zs/gy/cz

1966. augusztus 6.

Kovács János miskolci nyugdíjas sok érdekeséget tartalmazó régiséggyűjteményéből eddig ismeretlen jókai levél került elő. A levelet a nagy mesemondó 1903. július 25-én sícfokon írta és adta postára. A levél címzettje: Komjáthy János kassai színigazgató. Szövege: „nagyon tisztelt igazgató ur! nagy köszönettel fogadtuk kedves nőmmel együtt kitüntető levelét, melyben hétfőn egy színművem előadását igéri. Azonban a napokban a rossz időben úgy meghűtöttem magamat, hogy képtelen vagyok utazásra. Kérem mentsen ki tisztelt társulata előtt s fogadja magam és kedves nőm részéről legszivesebb üdvözlétem. Igaz tisztelője: dr. Jókai Mór... a levélből nem derül ki, hogy Jókai melyik művét adták elő. Valószínű, hogy miként a század elején több alkalommal, ezuttal is valamelyik regényének dramatizált felolgozása került színre./mti/

..

bb. 2. „rekord-érdeklődés,, a nemzetközi borverseny iránt - bor-kiállítás nyílik a mezőgazdasági muzeumban

i le/ká/gy/cz

1966. augusztus 6.

Egy hónap múlva, szeptember 5-én kezdődik Budapesten a világ legjobb borainak nagyszabású versengése. A verseny szervező bizottsága megállapította, hogy a budapesti nemzetközi borversenyek iránt örövendetesen növekszik az érdeklődés. Míg 1958-ban 17, 1960-ban 24, 1962-ben 20 és 1964-ben 26 ország bortermelői és borkereskedői küldték el ital-mintáikat a budapesti versenyre, addig az ideire 29 országból érkeztek nevezések.

/folyt. köv./

*M*

bb. 2. /,,rekord érdeklődés,,.... 1. folyt./ gy

az v. budapesti nemzetközi borversenyen összesen 1 350 féle bor és más, szőlőből készült szeszes ital vesz részt. 309 a hazai, ezek a közelmúltban lezajlott országos borverseny eredménye alapján indulnak a nemzetközi mezőnyben. a hazai borokat 68 állami gazdaság, termelőszövetkezet, intézmény, vállalat és egyéni termelő nevezte be. az összes italféléségek döntő többsége fehér- és vörösbor, de indul 114 féle pezsgő, 64 féle vermut és 58 féle konyak is.

a ,,versenyzőket,, három, 8-8 nemzetközi tekintélyi szakemberből álló zsűri pontozza, természetesen titkosan, s a korszerű borbírálati módszerek alkalmazásával. a bíráló bizottságok 12 külföldi tagjának a szervező bizottság a napokban küldte el a meghívást.

a borverseny alkalmából, de annál valamivel hosszabb időre, bor-kiállítás is nyílik a mezőgazdasági muzeumban. minthogy a palackok és a címkék sok országban valóságos iparművészeti alkotásnak számítanak, a valamennyi beküldött ital egy-egy üvegjéből álló kiállítás a nagyközönség számára is látványosnak ígérkezik./mti/

bb. 4. a fővárosi bíróság ítélete a rákos állomási összeütközés ügyében  
i bc/sk/sr/gy/cz 1966. augusztus 6.

a fővárosi bíróság fellebbezés folytán ítéletet hirdetett a rákos állomáson január 4-én este történt összeütközés ügyében.

batu pál váltóór egy vonat áthaladása után nem állította vissza a váltót, s elmulasztotta a váltók ellenőrzését is. bán zoltán térfelvigyázó, amikor a váltóór telefonon jelentette, hogy szabad kijáratot adott egy szerelvénynek, nem követelte meg tőle, hogy közölje a váltózár-kulcsok jelét és irányát. az át nem állított váltón egy tehervonat irányt változtatott és összeütközött a szomszédos vágányon haladó tehervonattal. a váltón új irányba került mozdonyról a vezető és a gépkezelő idejében leugrott, s így személyi sérülés nem történt az összeütközésnél. ez a mozdony és több kocsija kisíklott, a másik vonat pedig szétszakadt és lefékeződött. az anyagi kár mintegy 142 000 forint volt. a fővárosi bíróság batu pált tizhónapi szabadságvesztésre, bán zoltánt hathónapi felfüggesztett szabadságvesztésre és 800 forint pénzbüntetésre ítélte jogerősen./mti/



bb 3. csaknem 3600 lakás építése fejeződik be az idén budapesten

i hi/hné/m/sr

1966. augusztus 6.

csaknem 3600 lakás készült el ebben az évben budapesten, s az új családi otthonok kétharmad része a munkáskerületekben - újpesten, ferencvárosban, kőbányán, zuglóban, pestlőrincen, pesterzsébeten és csepelen - épül fel. a kivitelező vállalatok az első félévben derekasan dolgoztak, - a tervezettnél 134-el több lakás készült el, - ennek ellenére az ideai lakásmennyiségnek csaknem a felét az utolsó negyedévben fogják átadni. a jövő esztendőre 4100 családi otthon építése huzódik át, ezeknek kétharmadára a főber a kivitelező vállalatokkal már megkötötte a szerződést, s a megállapodások után a munka általában egy-két hét múlva meg is indul. a nagyarányú építkezés egyik előfeltétele a kijelölt körzetekben lévő régi, elavult házak lebontása. a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága 700 lakást biztosított a szanálásokkal kapcsolatos kiköltöztetések zavartalan lebonyolítására. ezzel kapcsolatban említésre érdemes, hogy az első félévben mindössze 19 házat bontottak le építési szerződés alapján, 125 épületet társadalmi uton, a lakosság segítségével ,,takarítottak el,, az építkezés utjából.

a lakótelepi építkezések járulékos beruházásainál komolyabb elmaradás nincs, a kacsóh pongrácz uti, illetve a lakatos utcai lakótelepen elkészült egy-egy 100 személyes óvoda, s átadtak egy 40, illetve 60 személyes bölcsődét, s hasonló korszerű intézményt kaptak az üllői uti lakótelep bölcsődéskorú gyermekei is. az ezévi program szerint megkezdték 24 iskolai tanterem építését, az óvodákban újabb 150-el, a bölcsődékben 160-al növekszik majd a helyek száma. /mti/

bb 5. ,,fecskefalu,, a tiszta partján

vid/ká/sk/m/cz

1966. augusztus 6.

,,fecskefalu,, épült aranyosapáti és gyüre községek között egy nyolcméteres tiszai partszakaszon. csaknem 200 fecskecsalád tanyázik a tiszának ezen az agyagos medrű részén, ahol egyébként nagy tömegben élnek a kérészek is, így a fürge röptű madarak egész évi tápláléka biztosított. minden bizonnyal ez készítette őket a tiszaparti fecskefalu megépítésére is. a családok zavartalanul költöttek és létszámuk megkétszereződött./mti/

---

bb 6. háromezer ifju szakember a kiváló címért

i di hné vm sr

1966. augusztus 6.

a legfrissebb adatok szerint budapesten az idén háromezer fiatal mérnök, technikus és közgazdász pályázta meg a kiváló címet. a kisz kezdeményezésére kibontakozott mozgalom részvevői önálló tudományos értékű dolgozatokkal, tanulmányokkal, ujitásokkal, esetleg találmányokkal adnak bizonyosságot rátermettségükről, hivatásszeretükről, s a termelékenység növelésén, az önköltség csökkentésén, a különböző gyártmányok korszerűsítésén fáradoznak. munkájukat évről-évre kitünő eredmények fémjelzik. az egyik csepeli technikus például 10 000 dollár értékű importanyagot helyettesített hazaiával. az egyesült izzóban vetélkedő ifju szakemberek pedig csupán tavaly több mint nyolcmillió forintos megtakarítást értek el. a budapesti pályázók - a legutóbbi értékelés adatai szerint - hét iparágban első, négyben pedig második, illetve harmadik helyen végeztek a kiváló ifju mérnökök, technikusok és közgazdászok országos versenyében./mti/

- . -

bb 7. a százezredik halastavi pecsenyekacsa szarvasról

vid ká sk vm

1966. augusztus 6.

a szarvasi kísérleti halastavak vizesforgós váltógazdálkodásának egyik kiemelkedő eredménye a halastavi pecsenyekacsa nevelés. a kacsás tavakban holdanként legalább 100 kilóval magasabb a hozam, a kacsá-értékesítés pedig jelentős melioratív hatást ad. a szarvasiak maguk kísérletezték ki a megfelelő kacsatápokát és a kacsák etetési módját. a tápot vizen uszó, tutajyszerű asztalkán kapják a kacsák, amelyek háromhetes koruktól a tavakon élnek, uszálnak és pihennek a tavakon épített mesterséges szigeteken. az eredmény kitünő: a kacsák kéthetes korban elérik a 225-230 dekás átlagot. a szarvasi kísérleti halastavakról most szállították el az idei százezredik halastavi pecsenyekacsát és még legalább 30 ezret nevelnek./mti/

- . -

-4-

bb 8. kecskeméti, szegedi színházak előadásai a csiliben

i áe sk vm sr

1966. augusztus 6.

a pesterzsébeti vasas művelődési házban szeptembertől ismét rendszeresen tartanak színházi előadásokat. a nagy munkásnegyed népszerű kulturális központja ily módon alkalmat ad a vidéki társulatoknak is a fővárosi vendégszereplésre. évek óta állandó vendégek pesterzsébeten a kecskeméti katona józsef színház művészei, akik az új évadban ismét minden hónapban tartanak előadásokat a csiliben. többek között romain rolland: „a szerelem és a halál játéka”, szophoklész: „elektra”, móríc zsigmond: „boszorkány”, shakespeare: „a vihar”, a miller: „pillantás a hidról”, című drámái, zenés vígjátékok és operettek szerepelnek a kecskeméti vendégművészek jövő évi programjában. az új évadban előadást tart pesterzsébeten a szegedi nemzeti színház társulata is. rendszeresen fellépnek az állami déryné színház művészei is./mti/

- . -

-5-



bb 9. a „fagylalt-rendeletet”, továbbra is szigorúan be kell tartani - csökkent az ételmérgezések száma budapesten

1 ms/hné szb sr

1966. augusztus 6.

a fővárosi köjái étellemezésegészségügyi osztályának közlése szerint az idei év első hét hónapjában ugyanannyi esetben fordult elő tömeges ételmérgezés, mint az előző év hasonló időszakában. ugyanakkor a megbetegedések száma felére csökkent. ez a viszonylag kedvező eredmény elsősorban az ételkészítési és a tömegétkeztetéseket lebonyolító konyhák fejlesztésének, kulturáltabb berendezésének, valamint az ellenőrzésnek is köszönhető. a még előforduló hibák között felemlíthető, hogy sok helyen a munkaruhák, az üzletek nem kifogástalan tiszták, számos helyen nem biztosítják kellően a dolgozók számára a tisztálkodási lehetőségeket. olyan hibák ezek, amelyeknek beruházások nélkül is könnyen segíthetnének. ugyanez vonatkozik a hűtőszekrények, hűtőpultok használatára is. az egészségügyi ellenőrzés gyakran mér 14-16 fokos hőmérsékletet a hűtőpultokban. ez lényegesen magasabb a megengedettnél. ennek egyik oka, hogy túlságosan teletömik áruval a hűtőpultokat, és a zsufoltság akadályozza a hideg levegő cirkulálását.

sok üzlet kirakatában látni a forró nyári napnak kitéve gyorsan romló ételkészereket. ez pedig túl az egészségügyi veszélyeken, gazdasági kárt is jelent.

a vendéglátóiparban főleg az okoz gondot, hogy a közönség igénye meghaladja a melegkonyhás vendéglők kapacitását. a poharazókban sokhelyütt nem mossák tisztára a poharakat.

nyáron közegészségügyi kérdés a fagylalt-árusítás. a „fagylalt-rendelet”, előírásainak szigorú megtartása eredményezte, hogy budapesten az utóbbi két esztendőben nem fordult elő tömeges fagylaltmérgezés; az előírásokat továbbra is szigorúan be kell tartani és tartatni. megnyugvással fogadható az az új intézkedés is, hogy május 15 és szeptember 15 között, krémest csak a készítés helyén szabad árusítani.

ez egyben „átvezet”, a nyári étellemezésegészségügy egyik legsúlyosabb problémájához, az ételkészerek szállításához. sajnos elegendő hűtőkocsi hiányában még a gyorsan romló ételkészereknél sem tudják biztosítani a megszakítás nélküli hűtőláncot; pedig erre szükség lenne az ételmérgezések megelőzésénél is. /mti/

8.22/ju

--

-6-

*me*

bb 10. hol épül fel a 200 méteres panoráma-torony?

1 sl/sk szb vg

1966. augusztus 6.

a hajtómű- és felvonógyár nagy gondban van, mert legújabb gyorsfelvonóinak kipróbálásához a fővárosban nincs megfelelő épület. a kgm, a ganz-mávag és a műszaki egyetem viszonylag magas épületeiben próbálják jelenleg ki egy-egy gyors-liftjüket, de ezeknél is jóval magasabb toronyra lenne szükségük, hogy a legújabb - másodpercenként négy méteres sebességgel haladó - felvonókat is tüzetesen kipróbálhassák. a gyár most azt javasolta, hogy létesítsenek egy legalább 200 méter magas próbatornyot, amely idegenforgalmi nevezetességnek is kitűnő lenne. tetején uzsónázó teraszt képezhetnének ki, panoráma-látcsöveket is felszerelhetnének, ami sok külföldit is vonzana. a gyár elképzelése szerint a tornyot a margitszigeten vagy a városligetben, például a budapesti nemzetközi vásár területén állíthatnák fel. a tervezési, a vasszerkezeti és a portálmunkákban részt vehetne az uvaterv, a ganz-mávag és a fém-munkás épülettakatosipari vállalat. így a torony egyben ezeknek a vállalatoknak a közös kiállítási anyag munkájuk, termékeik propagandája is lehetne. /mti/

bb 12. megkezdődött az izomvizsgálóműszer sorozatgyártása

1 sl/sk szb vg

1966. augusztus 6.

a medicor művekben a napokban megkezdődött a miograf nevű izom-vizsgáló-műszer sorozatgyártása. a műszer a maga nemében egyedülálló, az izmok összehúzódása és elernyedése közötti feszültség mérésével kimutatja például az izomsorvadást, amit eddig csupán az orvosi rutin tudott felderíteni. ennek a készüléknek a mintapéldánya májusban elnyerte a budapesti nemzetközi vásár nagy-díját és nagy sikerrel próbálták ki a szovjetunióban is. a szovjet orvosok jegyzőkönyvileg is kifejezésre juttatták elismerésüket. előreláthatólag a legnagyobb külföldi vásárló is a szovjetunió lesz, bár már máshonnan, például az ndk-ból is nagy az érdeklődés. a miograf első sorozata 20 példányból áll, s utána a gyártást az igényeknek megfelelően fokozzák.

hasonló kisebb sorozaton - a huszonötödik példányon - jutott túl a gyár nagysebesséti altatóberendezése, amely műtét közben háromféle gázzal tudja altatni a beteget. ez a műszer egyébként mesterséges lélegeztetésre is alkalmas. mire az első 25 példány elkészült, annyi rendelés érkezett, hogy most már további 75-ös sorozat gyártását kezdhették meg. ennek egy részét a hazai gyógyintézetek kapják, a többit a gyár exportálja. /mti/

8.45/ju

--

-7-

*me*

bb 9. a „fagylalt-rendeletet”, továbbra is szigorúan be kell tartani - csökkent az ételmérgezések száma budapesten

i ms/hné szb sr

1966. augusztus 6.

a fővárosi közhatalom egészségügyi osztályának közlése szerint az idei év első hét hónapjában ugyanannyi esetben fordult elő tömeges ételmérgezés, mint az előző év hasonló időszakában. ugyanakkor a megbetegedések száma felére csökkent. ez a viszonylag kedvező eredmény elsősorban az ételkészítési és a tömegétkeztetéseket lebonyolító konyhák fejlesztésének, kulturáltabb berendezésének, valamint az ellenőrzésnek is köszönhető. a még előforduló hibák között felemlíthető, hogy sok helyen a munkaruhák, az üzletek nem kifogástalan tiszták, számos helyen nem biztosítják kellően a dolgozók számára a tisztálkodási lehetőségeket, olyan hibák ezek, amelyekben beruházások nélkül is könnyen segíthetnének. ugyanez vonatkozik a hűtőszekrények, hűtőpultok használatára is. az egészségügyi ellenőrzés gyakran mér 14-16 fokos hőmérsékletet a hűtőpultokban. ez lényegesen magasabb a megengedettnél. ennek egyik oka, hogy túlságosan teletömik árúval a hűtőpultokat, és a zsufoltság akadályozza a hideg levegő cirkulálását.

sok üzlet kirakatában látni a forró nyári napnak kitéve gyorsan romló ételkészítményeket. ez pedig túl az egészségügyi veszélyeken, gazdasági kárt is jelent.

a vendéglátóiparban főleg az okoz gondot, hogy a közönség igénye meghaladja a melegkonyhás vendéglők kapacitását. a poharazókban sokhelyütt nem mossák tisztára a poharakat.

nyáron közegészségügyi kérdés a fagylalt-árusítás. a „fagylalt-rendelet”, előírásainak szigorú megtartása eredményezte, hogy budapesten az utóbbi két esztendőben nem fordult elő tömeges fagylaltmérgezés; az előírásokat továbbra is szigorúan be kell tartani és tartatni. megnyugvással fogadható az az új intézkedés is, hogy május 15 és szeptember 15 között, krémest csak a készítés helyén szabad árusítani.

ez egyben „átvezet”, a nyári ételmelegégségügy egyik legsúlyosabb problémájához, az ételkészítmények szállításához. sajnos elegendő hűtőkocsi hiányában még a gyorsan romló ételkészítményeknél sem tudják biztosítani a megszakítás nélküli hűtőláncot; pedig erre szükség lenne az ételmérgezések megelőzésénél is. /mti/

8.22/ju

--

-6-

*me*

bb 10. hol épül fel a 200 méteres panoráma-torony?

i st/sk szb vg

1966. augusztus 6.

a hajtómű- és felvonógyár nagy gondban van, mert legújabb gyorsfelvonóinak kipróbálásához a fővárosban nincs megfelelő épület. a kgm, a ganz-mávag és a műszaki egyetem viszonylag magas épületeiben próbálják jelenleg ki egy-egy gyors-liftjüket, de ezeknél is jóval magasabb toronyra lenne szükségük, hogy a legújabb - másodpercenként négyméteres sebességgel haladó - felvonókat is tüzetesen kipróbálhassák. a gyár most azt javasolta, hogy létesítsenek egy legalább 200 méter magas próbatornyot, amely idegenforgalmi nevezetességnek is kitűnő lenne. tetején uzsónázó teraszt képezhetnének ki, panoráma-látcsőveket is felszerelhetnének, ami sok külföldit is vonzana. a gyár elképzelése szerint a tornyot a margitszigeten vagy a városligetben, például a budapesti nemzetközi vásár területén állíthatnák fel. a tervezési, a vasszerkezeti és a portál-munkákban részt vehetne az uvaterv, a ganz-mávag és a fém-munkás épületlakatosipari vállalat. így a torony egyben ezeknek a vállalatoknak a közös kiállítási anyag munkájuk, termékeik propagandája is lehetne. /mti/

bb 12. megkezdődött az izomvizsgálóműszer sorozatgyártása

i st/sk szb vg

1966. augusztus 6.

a medicor művekben a napokban megkezdődött a miograf nevű izom-vizsgáló-műszer sorozatgyártása. a műszer a maga nemében egyedülálló, az izmok összehúzódása és elernyedése közötti feszültség mérésével kimutatja például az izomsorvadást, amit eddig csupán az orvosi rutin tudott felderíteni. ennek a készüléknek a mintapéldánya májusban elnyerte a budapesti nemzetközi vásár nagy-díját és nagy sikerrel próbálták ki a szovjetunióban is. a szovjet orvosok jegyzőkönyvileg is kifejezésre juttatták elismerésüket. előreláthatólag a legnagyobb külföldi vásárló is a szovjetunió lesz, bár már máshonnan, például az ndk-ból is nagy az érdeklődés. a miograf első sorozata 20 példányból áll, s utána a gyártást az igényeknek megfelelően fokozzák.

hasonló kisebb sorozaton - a huszonötödik példányon - jutott túl a gyár nagysebészeti altatóberendezése, amely műtét közben háromféle gázzal tudja altatni a beteget. ez a műszer egyébként mesterséges lélegeztetésre is alkalmas. mire az első 25 példány elkészült, annyi rendelés érkezett, hogy most már további 75-ös sorozat gyártását kezdhették meg. ennek egy részét a hazai gyógyintézetek kapják, a többit a gyár exportálja. /mti/

8.45/ju

-7-

*me*



bb 11. a gépjárművek élettartamának megkésztésén dolgozik az atuki

i tz/sk szb vg

1966. augusztus 6.

érdekes kérdés tanulmányozásába kezdett nemrég az autóközlekedési tudományos kutató intézet. azt igyekszik kideríteni, hogyan lehet egyrészt megnövelni a nálunk gyártott gépjárművek élettartamát és ezzel távolabbi időpontra kitolni a felújítást, másrészt elérni, hogy a felújítás hosszabb időre kiható javulást eredményezzen mindenféle gépjárműnél, típusára való tekintet nélkül. a vizsgálatot közösen végzik a kutatóintézet és a csepel autógyár szakemberei.

a konkrét cél az élettartam megduplázása az új és a felújított gépkocsik esetében egyformán. a vizsgálat keretében a „kritikus”, alkatrészek, illetve pótalkatrészek, egész sorát vizsgálják meg korszerű, érzékeny módszerekkel és műszerekkel, mégpedig a felhasznált anyag és a gyártástechnológia szempontjából egyaránt. máris kiderült például, hogy az egymással szorosan együttműködő hengerpersely és dugattyú együttes élettartamának megnöveléséhez mindenképp a hengerpersely-öntvények minőségének javításán, a felhasznált anyag homogenitásának fokozásán át vezet az út. a következő lépés a dugattyúk anyagának és gyártástechnológiájának vizsgálata lesz. a csapágyaknál nálunk az újfajta, kitűnő lengyel csapágyak alkalmazására kellene áttérnie a gépkocsigyártó- és a javítóiparnak is. a különböző benzínüzemű motoroknál használható fehérém-bélésű lengyel csapágyak mintakollekciójának vizsgálatát már folyamatban van és rövidesen megkezdik a diesel-motorokhoz való ólom-bronz csapágyak mintadarabjainak kipróbálását is.

**Más következtetést vontak le. arra a meggyőződésre jutottak, hogy**

a vizsgálat azonban kiterjed a gazdaságosság kérdéseire is. tisztázni kívánják például, mekkora többletköltséget ér meg a közlekedés számára, ha a gépjárművek élettartama megkésztésre kerül, hiszen a gyártó- és a javítóiparnak ehhez a kerethez feltétlenül igazodnia kell.

a végleges kép a vizsgálatból előreláthatólag az év végére bontakozik ki, s a kutatóintézet akkor terjeszti majd fel javaslatait az illetékes szervekhez. /mti/

8.50/e

- 8 -

bb 13. huszmilliárd forint értékű gép, épület, ültetvény a közös gazdaságokban - befejeződött a termelőszövetkezetek állóeszközeinek újraértékelése

i ie szb ká

1966. augusztus 6.

a földművelésügyi minisztériumban elkészült a termelőszövetkezeti állóeszközök újraértékelésének összesítése, feldolgozása. az újraértékelés során 3475 termelőszövetkezetben, termelőszövetkezeti csoportban és halászlaci tiszben, valamint 84 önálló szövetkezeti vállalkozásban vették számba az állóeszközöket: 47 000 traktort, tehergépkocsit és kombájnt a hozzájuk tartozó munkagépekkel, 189 500 különféle épületet és építményt, 558 000 hold termő gyümölcs- és szőlő-ültetvényt, valamint számos egyéb kisebb ingatlant. a hazánkban első ilyen jellegű és méretű tételes újraértékelési munkát több mint ezer szakbizottság végezte, mintegy 8 500 településen és majorban, és további sok ezer szétszórta tanyahelyen.

**Földi**

mint a földművelésügyi minisztériumban tájékoztatásul elmondották: az újraértékelés szerint a termelőszövetkezetek állóeszközeinek jelenlegi értéke kereken husz milliárd forint. ennek csaknem kétharmadát az épületek és építmények teszik ki; a gépek 5,6 milliárd, az ültetvények 730, az egyéb ingatlanok 585 millió forint értéket képviselnek. ez a jelenlegi, az eddigi elhasználódást is figyelembe vevő érték; ezeknek a meglévő állóeszközöknek az új beszerzési értéke népgazdasági szinten csaknem 33 milliárd forint. a termelőszövetkezeteknek azonban, az állami támogatás következtében mindez jóval kevesebbe került.

az összes állóeszközök norma szerinti átlagos élettartama 14,8 év, ennek átlagosan nem egészen a fele telt már le, s még 8,6 év a hátralévő élettartam. az átlagszámokon belül természetesen igen nagyok az eltérések az állóeszközök egyes csoportjai között: a gépek 9,4 éves élettartamából még 5, az épületek 27,3 évéből 18 év van hátra. egyébként ez az utóbbi is nagy szóródásokat takar, mert az összes épületek 12 százalékát képező szerfás épületek hátralévő élettartama csak fele az átlagnak. az ültetvények jelenlegi együttes értékének 70 százalékát az összes ültetvények nem egészen egy tizedét kitevő nagyüzemi szőlők és gyümölcsösök adják, s a terület több mint 90 százalékára az értékek nem egészen egyharmada jut. ez abból adódik, hogy a régi, kisüzemi telepítésű szőlők és gyümölcsösök nagyrésztnek az élettartama már a végéhez közeledik, vagy éppen le is járt.

/folyt.köv./

9.00/ju

-9-

bb 13. /huszemmillió forint... 1. folyt./- szb

a termelőszövetkezetek állóeszközeinek újraértékelése most, ellentétben az eddigi nyilvántartások torzított adataival, pontos és részletes képet nyújt a közös gazdaságok vagyonának, eszközeinek tényleges helyzetéről. ennek alapján nyílik mód arra, - amint a gépeknél ezt már az idén be is vezették -, hogy a szövetkezetek saját erejük-ből rendszeresen pótolják elhasznált állóeszközeiket s így jelentős lépést tegyenek az önálló, vállalati jellegű gazdaságok felé. az újraértékelés egyúttal megfelelő adatokat nyújt az egész népgazdaságot érintő, országos szintű döntésekhez szükséges közgazdasági számításokhoz és elemzésekhez is. /mti/

bb 15. voltak-e huszita házak göncön?

vid qg szb zs

1966. augusztus 6.

a miskolci herman ottó múzeum helytörténeti munkaközössége építészeti felmérések és okmánytári kutatások alapján vizsgálta meg: voltak-e huszita házak göncön?

egyes emlékei irodalmi források és a néphagyomány gönc községben, amely egykor abauj megye székhelye volt, három ugynevezett „huszita házat”, tart nyilván, amelyet emlékjellegű épületeink nyilváníttak. ezekből már csak egy áll eredeti formájában, a többit a felszabadulás után átalakították.

az alapos vizsgálat megállapította, hogy ezt az épületet sem lehet huszita időkbeli származónak tekinteni. a gönc főutcáján levő, meglehetősen romos épület a 17. század végén, de inkább a 18. század elején épült. a görgeteg kőből rakott keskenyablakos, bolthajtásos helyiségből álló épület semmit sem őrzött meg a néphagyomány szerinti huszita ház stílusából.

az okmánytári bizonyítékok csak a husziták telkibányai megtelepedéséről szólnak. noha ez a község alig pár kilométerre van göncötől - a husziták itt sem a faluban telepedtek meg, hanem a dombon álló templomot vették körül fallal, s ebből a megerősített telephelyről csaptak le a környékre.

a munkaközösség megállapítása szerint tehát sem göncön, sem pedig a környéken nem voltak huszita házak. /mti/

9.10./ju

-10-

mti

bb 14. iskolarádió a szombathelyi entzbruder gimnáziumban

vid sk szb zs

1966. augusztus 6.

a szombathelyi entzbruder dezső gimnázium kisz-szervezetének tagjai az elmúlt tanévben és a szünetben iskolarádiót létesítettek. elhatározták, hogy szeptembertől rendszerítik az adásokat, amelyek elsősorban az iskola-, a kisz-alapszervezetek életével, problémáival az osztályfőnöki órákhoz kapcsolódó eseményekkel, évfordulókkal foglalkoznak majd. /mti/

bb 17. a 400 éves jubileumra ünnepi köntöst ölt szigetvár

vid sk szb ki

1966. augusztus 6.

szigetvárott népi hagyomány, hogy minden év szeptemberében, a vár védelmének, zrinyi miklós és katenai kirohanásának, halálának évfordulóján a község és a környék lakói a hősökre emlékeznek. az idei 400 éves jubileum, szeptember 10-11-1, kétnapos programjával, országos méretű rendezvényekkel messze kiemelkedik az eddigi ünnepek közül. az előkészületek tulajdonképpen már öt évvel ezelőtt megkezdődtek. azóta csaknem ötvenmillió forintot költöttek a község rendezésére, a vár, a várfalak és más történelmi emlékek feltárására, restaurálására. ezekben a hetekben az utcák, terek öltöztetnek új arcot. több mint 300 lakó- és középület veti le a köntösét, frissen vakolják a falakat, festik a kapukat, ablakokat. kétezer gépkecski elhelyezésére jelölték ki parkolóhelyeket, a mezőgazdasági gépjavitó állomás pedig alkalmi autószerviz szolgálatra rendezkedik be. szeptől a vár környéke is. a falak körül a lakosság közreműködésével 60 000 négyzetméter kiterjedésű parket, mesterséges csónakázó tavat létesítettek, amelyet az alkalmán napján adnak át. a nagy ünnepi rendezvények számára a várban szabadtéri színpad készül, a bástyán kívül pedig ligeti kis színpadot állítanak fel, ahol az öntevékeny művészeti csoportok szórakoztató műserral lépnek fel. a lakosság csupán ebben az évben mintegy százezer óra társadalmi munkával járul hozzá az előkészületekhez.

nagy gond lesz a várható tizenöt-huszezer vendég ellátása. sorra ujjtják fel, csinosítják az éttermeket. ezenkívül az ünnepség két napjára étteremmé alakítják át a művelődési ház nagytermét és a cipőgyár kulturális helyiségét is. a várfal tövében, látványos, hangulatos sátervárost alakítanak ki, ahol a földművelőszövetkezetek halászlével, disznótterrel és táj-jellegű ételekkel, italokkal várják a vendégeket. /mti/

9.15./ju

-11-

mti



bb 16. vasi népművelési évkönyv

vid sk szb zs

1966. augusztus 6.

Öt éves a vas megyei népművelési tanácsadó, mely ebből az alkalomból évkönyvet ad ki. az évkönyvben helyet kap egy bibliográfia is, amely a vasi népművelésről szóló cikket tartalmazza 1945-1955-ig. /mti/

bb 18. univerzális épületváz gyártására is áttérnek alsózsélcán

vid gk szb ki

1966. augusztus 6.

az univerzális épületvázak kísérleti gyártását az idén kezdték meg az alsózsélcái épülettelepgyárban. szabadtéri telepükön eddig négy épülethez elegendő, különböző méretű vasbetonelemet készítettek. a négy épület közül legnagyobb a miskolci nehézipari műszaki egyetem 15 szintes kollégiuma. az 50 méter magas épület vázát előregyártott tartópillérek-ből, gerendákból és födémpanelekből állítják össze és azokat hegesztéssel erősítik egymáshoz. az épület összeszereléséhez mintegy négyszer tenna súlyú, több mint 2 500 darab vegyeselemet gyártottak. az új univerzális épületváz elnyerte az iparág vezetőinek tetőzését és egyre nagyobb az érdeklődés iránta. ezért az alsózsélcái üzem vezetői elhatározták, hogy a fedett üzemcsarnok egyik gyártósorát átalakítják és azon a jövőben csak épületváz-elemeket készítenek. az átalakítást úgy végzik el, hogy az univáz-szerkezeten kívül ipari csarnokok építésére alkalmas elemeket is előállíthassanak. a könnyen és gyorsan összeszerelhető univerzális épületvázak folyamatos gyártását a negyedik negyedévben megkezdik. /mti/

bb 19. megkezdték a háztáji baromfiállomány minőségi cseréjét vas megyében

vid ká/sk szb ká

1966. augusztus 6.

vas megye törzsbarmfi állományának nagyrésze a háztáji gazdaságokban van, ezek a gazdaságok adják a tejás-felvásárlás 92 százalékát. a baromfiállomány termelési színvonalja azonban alacsony, s ezen kívánnak most változtatni az illetékes szakemberek. /folyt.köv./

9.20/ju

-12-

*me*

bb 19. /megkezdtek a... 1. felyt./- szb

a megyében megkezdődött a háztáji baromfiállomány minőségi cseréje. a baromfikeltető állomásokról eddig 700 000-800 000, zömmel new-hampshirei fajtájú napescsibéket kaptak a termelők. a földművelésszervezetek segítségével e fajtával 16 községben teljes állománycserét hajtottak végre. nagy érdeklődés mutatkozik az egyhasznú - tejó-hibridek iránt is. a tervek szerint körmenden és nádaaden a háztáji gazdaságokból szakcseperteket hoznak létre, s egyelőre mintegy 4 000 tejóhibridet helyeznek ki ezekbe a falvakba. a háztáji gazdaságokban lehetőség van a félig intenzív tartást igénylő nehéztetű tejóhibridek tartására is. ennek elősegítésére a győrvári új élet tesz szaporító telepe 5 000 w-33-as /gödöllői/ szűlőpárt kért, amelyektől a következő évben mintegy 200 000 - 3 00 000 tejóhibridet lehet majd kihelyezni. /mti/

bb 20. eredményes ásatások beregsurány határában

vid im szb zs

1966. augusztus 6.

befejeződtek az ideai ásatások beregsurány határában. a régészek csaknem egy hónapi kutatták egy 4.-5. századi edénygyártó telep nyomait. a múlt évben feltárt 24 mellett az idén újabb négy edénygyártó kemencét bontottak ki és sikerült a nagy kiterjedésű telep fekvését meghatározni. a kemencék elhelyezkedéséből most már jól kivehető, hogy az edénygyártó telep a mic patak partján húzódt, mintegy 500 méter hosszúságban. ismét több zsákra tehető kerámia-töredéket, továbbá csaknem ép edényeket, s agyából formált pecsételőket találtak. de előkerültek bronz fibulák, érsőgombok, sőt malomkö is. emellett a régészek háznemekkel is találkoztak.

a házakban egyedülálló régészeti lelőhely feltárását a jövő évben fejezték az edénygyártó népek lakó- és temetői helyének felkutatására. már megtalálták a mic patakra a korabeli átkelőhelyet, s ebből arra következtetnek, hogy a lakótelep a patak másik oldalán helyezkedhetett el. számítani lehet arra, hogy még újabb kemencék is felszínre kerülnek. /mti/

9.37/ju

-13-

*me*



bb 21. esztendőben rendezik meg a földművelésszövetke-  
zeti népi táncgyűjtések első országos találkozóját

vid tm szb zs

1966. augusztus 6.

a magyar népművészet gyűngyszemei címmel augusztus 27-  
én és 28-án rendezik meg esztendőben a földművelésszövet-  
kezeti népi táncgyűjtések első országos találkozóját. több  
mint 20 együttes 800 tagja szórakoztatja majd a bemutatók  
részvételét és eleveníti fel az ország különböző tájainak  
népi hagyományait. a fesztivál szereplői közül a legrégebb  
együttes az ököritőfülpösi „fergeteges” népi táncceper, a  
amely 1938-ban alakult. fellép többek között a híres máte-  
szalkai cigányegyüttes, a buzaáki, a tápéi együttes és sze-  
repel az érsekújvári csemadok népi táncceperje is. /mti/

bb 22. a kongresszusi versenyben másfél nap alatt építő-  
nek fel egy-egy emeletet miskolc új terepnyházán

vid hné szb ki

1966. augusztus 6.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói miskolcon  
a szentpéteri-kapui új lakótelepen csuszószaluzással 23  
szintes terepnyházat szerkezeti vázát készítik. a dolgozók  
vállalták, hogy a 60 méter magas épület felmenő- és tartó-  
falait a kongresszusi versenyben egy hónap alatt felépítik.  
a hatalmas szaluzerkezetet több mint 130 pneumatikus eme-  
léberendezéssel nyomják a magasba, s éjjel-nappali betone-  
zással egy-egy emeletet 36 óra alatt készítenek el. /mti/

bb 23. korszerű gyakorlatiskolát és kollégiumot kapott a  
szombathelyi tanítóképző

vid hné szb ki

1966. augusztus 6.

szombathelyen elkészült a tanítóképző új gyakorlatiske-  
lája és kollégiuma. a gyakorlatiskola nyolc tanterme nem  
hosszu, keskeny folyosókról nyílik, hanem egy központi,  
elnyújtott téglalap-alakú zsibengéből. a tantermek 8-10  
négyzetméterrel nagyobbak a szokottnál, hogy a hivatásuk-  
ra készülő pedagógus-jelöltek figyelemmel kísérhessék a ta-  
nitás menetét.

/folyt.köv./

9.47/ju

-14-

bb 23. /korszerű gyakorlatiskolát... 1. folyt./- szb

a 252 személyes, négyemeletes kollégium - pár méterre  
az iskolától - szintén új elvek szerint épült. a kétágyas  
szobákban a hallgatók zavartalanul tanulhatnak, s így  
nincs szükség közös tanulóhelyiségre. a földszinten té-  
likert, társalgót rendeznek be. a klinkertéglá-homlekza-  
tu, modern kollégium szombathely egyik legszebb épülete.

mindkét létesítményben szeptember elején indul meg a  
rendeltetésszerű munka. /mti/

bb 24. újabb 14 millió forintot költenek a gyümölcsster-  
mesztés járulékos beruházásaira szabolcsban

vid ká/skszb ká

1966. augusztus 6.

a gyümölcsstermesztés járulékos beruházásaira újabb 14  
millió forintot költenek az idén szabolcs-szatmár megye  
termelészövetkezetei. ebből az összegből 54 gyümölcsutó-  
értelős, helyszíni csomagoló- és válogatóház épül közvetle-  
nül a gazdaságok kertjeinek szomszédságában. az új létesít-  
mények közül kilencet a napokban adták át rendeltetésének,  
40 épületnek pedig már a tetőzetén dolgoznak.

ezzel lehetőség nyílik arra, hogy a nagyüzemek maguk  
dolgozzák fel jonathán-alma-termésük egy részét és minősé-  
gi veszteség nélkül küldjék tovább a kereskedelmi szervek-  
nek, illetve a fogyasztóknak. /mti/

bb 25. vízrendezési és talajvédelmi társulat alakult a  
móri járásban

vid ká/sk szb ká

1966. augusztus 6.

fejér megyében a móri járás termelészövetkezetei, álla-  
mi gazdaságai és az állami erdőgazdaság üzemegységei víz-  
rendezési és talajvédelmi társulatot alakítottak, mintegy  
50 000 hold területre. a hegyvidéki járás talajvédelmét,  
vízrendezését így egységesen és tervszerűen valósíthatják  
meg. a társulat egyik fő céljának tekinti az erdősen eredő  
móri történelmi bervidéken a talajpusztulás megakadályozá-  
sát. /mti/

9.51/- szb

-15-



bb 26. súlyos üzemi baleset

t fe/gk szb -cz

1966. augusztus 6.

Kajári József 41 éves vonatfékező a 22. kerület nagytótényi uti vegyiművek ipari vágányán vagonok összekapcsolása közben elesett és az egyik kocsi elgázolta. a műdolgozót életveszélyes sérüléssel szállították kórházba. a baleset ügyében a vizsgálat megindult. /mti/

bb 27. közlekedési balesetek

t fe/gk szb -cz

1966. augusztus 6.

az 1. kerületben, az Attila ut és az Alagút utca kereszteződésénél Kovács Ferenc 48 éves technikus motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy másik motorkerékpárral, amelynek vezetője, Bagl Vilmos 45 éves műszerész súlyosan megsérült. a balesetet okozó motoros is könnyebb sérülést szenvedett.

a 4. kerületben, a Leibstücker Mária utca és a Komját Aladár utca kereszteződésénél Tőkési Sándor 33 éves műszaki vezető, Gyömrői Lajos motorkerékpárjával nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy személygépkocsival. a motorkerékpár vezetőjét súlyos sérüléssel szállították a koltói Anna halgati kórházba.

ugyanazok a 4. kerületben, az Árpád és a Leibstücker Mária utca kereszteződésénél Deli István 20 éves gépkocsivezető tehergépkocsival szabálytalanul kanyarodott és összeütközött a vele szembe jövő motorkerékpárral, amelynek vezetője, Szepesi József 37 éves traktoros, Főti Lajos súlyosan megsérült.

a Kiskunhalas és Kiskunmajsa közötti útvonalon Bóna László 17 éves segédmunkás, Kiskunhalasi Lajos motorkerékpárjával nekiütközött egy álló Lovaskocsinak. a motorkerékpár vezetője az összeütközés következtében olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. a motorkerékpár-utasa, Horváth András súlyosan, a Lovaskocsi hajtója, Vass István 70 éves gazda pedig, aki a kocsi hátsó kerekénél éppen a lámpát akarta meggyújtani, könnyebben megsérült. a rendőrség a felalósság megállapítására a vizsgálatot megindította.

/folyt.köv./

11.00/ju

-16-

bb 27. /közlekedési... 1. folyt./- szb

a Forráskút és Zaombó községek közötti útvonalon Kovács László 18 éves tes-tag, Forráskúti Lajos ittasan vezette motorkerékpárját és nekiütközött az előtte haladó kivilágítatlan Lovaskocsinak. Kovács László az összeütközésnél olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. Gyuris István 23 éves hajtó pedig életveszélyesen megsérült. az eddigi vizsgálat megállapította, hogy a balesetet mind a motorkerékpár vezetője, mind a Lovaskocsi hajtója felelős, mivel nem tartották be a szabályokat. a halálos baleset ügyében a rendőrség megindította az eljárást.

Mecseknyádasd határában a Homokbányához vezető földuton Vörös Sándor 28 éves vontatóvezető a helyi Berceányi tes pótkocsis vontatójával felborult. Vörös Sándor a vontató alá esett és olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. az eddigi vizsgálat megállapította, hogy a balesetet az okozta, hogy a vontató egyik tengelye az éles kanyarban eltört. a rendőrség a műszaki szakértő bevonásával folytatja a vizsgálatot. /mti/

bb 28. barlangkutató táborok a Mecsekben

vid hné szb ki

1966. augusztus 6.

nyolc év óta minden augusztus elején kéthetes táborot lát a Mecsekben a Borsányi megyei Idegenforgalmi hivatal 12-16 társadalmi barlangkutató csoportja. a kis gárda Vass Béla geológus vezetésével eddig több mint 20 000 órát áldozott szabadságából a Mecsek titkainak felderítésére. az idén két helyen dolgoznak. a csoport egy része Orfűn, a barlangrendszert feltárását folytatja, a másik pedig komló szomszédságában, Kőlyukon ülteti tanyát, ahol a bányaváros vizellátásának megoldásához nyújt társadalmi segítséget. /mti/

11.10/ju

-17-

bb 29. az agrártudományi egyszem

szb -cz

1966. augusztus 6.

mezőgazdasági gépészmérnöki kara 1966. szeptember elejétől 9 hetes előkészítő tanfolyamot szervez az 1967. január hóban kezdődő levelező tagozat 1. évfolyamára jelentkezők részére.

a tanfolyamra jelentkezhetnek azok a mezőgazdaság, valamint kapcsolatos szakterületein dolgozók, akik budapesten, vagy környékén laknak, középiskolai végzettségüket és másfél éves munkaviszonyukat igazolják.

jelentkezési határidő augusztus 25; a levelező tagozat felvételi vizsgái november elején lesznek.

jelentkezési lapot és a tanfolyammal kapcsolatos felvilágosítást a kar dékani hivatala /bp., 11. ker. villányi ut 29. telefon: 259-560/ ad./mtl/

..-

bb 30. befejeződött az 51. esperantó világkongresszus

t tf/hné szb -cz

1966. augusztus 6.

szombaton délelőtt tartották meg a városligeti petőfi-csarnokban a budapesten rendezett 51. esperantó világkongresszus záróünnepségét. csaknem teljes számban ismét összegyűlt a nemzetközi találkozó mintegy négyezer résztvevője. dr. Ivo Lapenna professzor, az egyetemes esperantó szövetség elnöke értékelte az egy héten át gazdag eseményprogrammal, színes programmal zajlott kongresszus munkáját, amelyet minden tekintetben eredményesnek, az esperantó mozgalom szempontjából rendkívül hasznosnak mondott. ismételtan köszönetet fejezett ki a magyar állam és társadalmi szerveknek, budapest város vezetőinek, hogy önzetlen támogatásukkal hozzájárultak a világkongresszus magyarországi megrendezéséhez. Günther Becker, az uea főtitkára a különféle szakmák, foglalkozási ágak képviselőinek rendezvényeiről számolt be.

ezután a kongresszus tagsága egyhangúlag határozatban rögzítette az esperantó világmozgalom eddigi eredményeit, jelenlegi helyzetét és jövő tennivalóit. a határozat egyebek között hangsúlyozza:

/folyt.köv./

11.25/ju

-18-

*W*

bb 30. /befejeződött... t. folyt./- szb

- a kongresszus örömmel állapította meg, hogy az egyetemes esperantó szövetség /universala esperanto asocio/ - a hozzá tartozó nemzeti szövetségekkel és szakmai szervezetekkel együtt - sikeresen végrehajtotta azokat a teendőket, amelyek az uea-ra vonatkoztak az ensz-nek az 1965-ös nemzetközi együttműködési évre összeállított sokoldalú munkatervéből.

- széles körű tevékenység eredményeként világviszonylatban körülbelül 50 milliót kaptak - különféle formákban - tájékoztatást a nemzetek együttműködésének esztendőjéről és az ensz munkájáról.

- az uea figyelemre méltóan hozzájárult a nemzetközi együttműködés évének eredményességéhez. az esperantó mozgalom ismételtén bebizonyította, hogy tevélegesen támogat minden jó szándéku törekvést, amely a nemzetközi feszültséget kívánja enyhíteni. a politikailag semleges esperantó világszövetség önzetlen pártolója a népek közötti megértésnek, a nemzetközi együttműködésnek, a béke ügyének.

- napjainkban, a rohamos technikai fejlődés korszakában a világrészek megannyi tekintetben egymásra vannak utalva. a nemzetközi kapcsolatok, ugyanakkor nem jelentik valamiféle kiváltságot a privilégiumát, hanem ezek az összekötő szálak sokszáz milliós néptömegek jogává lettek; azonban az országoként beszélt nyelvek különbözősége amelllett, hogy zavaró tényezőként hat, súlyos nemzetközi problémát is okoz: a nyelvi nehézségek ugyanis a nemzetközi érintkezés minden vonatkozásában akadályt jelentenek - kezdve azon, hogy nem tudnak kellőképpen kibontakozni az egyszerű emberek személyi kapcsolatait, folytatva azzal, hogy meghiúsul a tudományos eredmények, új felfedezések teljes kiaknázása, gátak emelkednek a kulturális érintkezés egyre szélesebb mederbe kívánczó kiterjesztése elé, tehát nem maradéktalanok az előfeltételei a nemzetközi megértés továbbfejlesztésének.

- a különféle idegen nyelvek oktatása - amiért pedig oly nagy erőfeszítéseket tesznek és rengeteg időt meg anyagiakban még többet áldoznak - csak szerény eredményt hoz; a tanulók, akár iskolások, akár felnőttek, rendszerint még a passzív nyelvtudásig sem igen jutnak el, a köznapi életben alkalmazható lingvisztikai, grammatikai, fonetikai és stiláris ismeretekről nem is szólva. gyakorlatilag tehát nem sikerült megnyugtató módon rendezni a mindinkább éleződő nyelvi problémákat, s ezek távolról sem csupán regionális jellegűek, hanem világméretben is fennállanak a mai nemzetközi élet megszólván minden szférájában.

/folyt.köv./

11.33/ju

-19-

*W*



bb 30. /befejeződött... 2. folyt./- szb

- a kongresszus úgy véli - hangzik a továbbiakban a határozat -, hogy az egyre szaporodó hivatalos nyelvek meg /a gyakran változó/ ugynevezett munkanyelvek rendszere a különféle állami és nem állami nemzetközi szervezetekben a gondolatközlés általános beszédformáját nemcsak hogy nem oldja meg kielégítő módon - még a szervezetek mérsékeltbb igényei szerint sem! -, hanem ellentmond a nagy és kis nemzetek közötti egyenlőség elvének is, azaz valóságos nyelvi megkülönböztetést jelent. ez a körülmény, hasonlóan a diszkrimináció mindenféle formájához, bizonyos kiváltságokhoz juttatja egy-egy nemzet nyelvét, természetesen, hogy elsősorban a kis nemzetek rovására, végső soron az ilyen disszonáns állapot ért mind a kivitelezetteknek, mind a megkülönböztetteknek.

- meggyőződéssel vallja a kongresszus, hogy az esperantó - amely kiállta, jól bírta nyolc évtized gyakorlati próbáját - árnyalataiban is tökéletesen alkalmas eszköz a nemzetközi együttműködésre, és megfelel a kozmikus korban élő modern emberek igényeinek. következésképpen az esperantó világméretű elterjesztése a szóban forgó probléma egyetlen észszerű, jogos és gyökeres megoldása - nyelvi, lélektani, társadalmi, gazdasági és politikai szempontból egyaránt.

záró szakaszában a kongresszus határozat a következőket tartalmazza:

- a nemzetközi együttműködés éve alkalmából a világ minden tájáról csaknem egymillió ember - köztük számos kiváló közéleti személyiség - írta alá, továbbá 3 709 szervezet együttesen 63 millió tagsága nevében szintén aláírással pertolta az egyetemes esperantó szövetség memorandumát. ez a javaslat azt indítványozza, hogy az ensz oldja meg a nyelvi problémát a semleges nemzetközi nyelv, az esperantó terjesztésének hathatós támogatásával, ajánlja figyelmébe a tagállamoknak is, szorgalmazza a zamenhof doktor által életre hívott nyelv oktatását és használatát az országok, a népek közötti kapcsolatokban.

az egyenlőség jegyében, a jog alapján és a haladás érdekében az egyesült nemzetek szervezetéhez rövidesen benyújtandó memorandumban az universala esperanto asocio /uea/:

1. kéri, hogy az ensz főtitkára tegye meg a szükséges lépéseket a javaslat megvalósítására, s az erre irányuló törekvésekben támogassa a tagállamok kormányzatait;

/folyt.köv./

11.40/- szb

-20-

HE

bb 30. /befejeződött... 3. folyt./- szb

2. felhívja a kormányokat és minden országot, de elsősorban a nyelviileg hátrányos helyzetű nemzetek nevelési szerveit, hogy fokozatosan vezessék be, illetve szélesítsék a nemzetközi nyelv tanítását az iskolákban; esetleg nemzetközi megállapodással szavatolva az esperantó szélesebb körű használatát az illető népek kölcsönös kapcsolataiban, majd későbbi lépésként a nagy nemzetekkel való érintkezésükben is.

az Ünnepszeg következő részében átadták az első díjakat - díjazás ezüst serlegeket - a művészeti fesztivál keretében rendezett szónoki verseny és szépirodalmi pályázat nyertesének. ezután a kongresszusok világjáró szimbólumát, a hatalmas esperantó csillagos lobogót - jelképesen - átnyújtották a következő, 1967. évi találkozót rendező város, tel-aviv küldöttségének. /mti/

--

bb 31. - pótfelvétel a felsőfoku technikumokba

gk szb sr

1966. augusztus 6.

jelentkezhetnek azok, akik az ez évi felvételük során férőhely-hiány, vagy elégtelen felvételi vizsgaeredmény miatt nem nyertek felvételt, valamint akik még nem kérték felvételüket felsőoktatási intézménybe.

a pályázók annak a karnak a vezetőjéhez jelentsék be írásban, hogy melyik felsőfoku technikumba kérik felvételüket, ahonnan az elutasító határozatot kapták. a bejelentés alapján a kar vezetője /igazgatója/ köteles a pályázó összes jelentkezési iratait, felvételi vizsgadolgozatait, levelét a mellékletekkel együtt az érdekelt felsőfoku technikum igazgatójához továbbítani.

azok a pályázók, akik a rektor /igazgató/ elutasító határozata ellen felülvizsgálati kérelemmel éltek, csak abban az esetben jelentkezhetnek pótfelvételeire, ha felülvizsgálati kérelmüket visszavonták. azok a jelentkezők, akik eddig nem kérték felvételüket felsőoktatási intézménybe, a középiskolánál, illetőleg a munkáltatónál kötelesek felvételi kérelmüket benyújtani.

/folyt.köv./

13.00/ju

-21-

HE



bb 31. /pótfelvétel a ... 1. folyt./- szb

nem kötelesek felvételi vizsgát tenni azok, akik a folyó évben valamely felsőoktatási intézményben a felsőfoku technikum felvételi vizsgatárgyaival azonos tantárgyból eredményes felvételi vizsgát tettek. az alábbi intézményeknél hirdetnek pótfelvételt: felsőfoku élelmiszeripari technikum, /budapest, 6. ker. izabella utca 46/; az élelmiszer-technológiai szak esti és levelező tagozatára; a felsőfoku élelmiszeripari technikum /szeged, marx tér 7/ élelmiszer-technológiai szak levelező tagozatára; a felsőfoku gépjárműközlekedési technikum /bp., 10. ker. ujhelyi út 14/ forgalmi kereskedelmi szak, valamint a műszaki üzemeltetési szak esti és levelező tagozatára; a felsőfoku építőipari technikum /bp., 14. ker. thököly út 74/ építőipari szak nappali tagozatára; a felsőfoku építőgépeszeti technikum /debrecen, landler jános utca/ építőipari szak, valamint az építőgépeszeti szak nappali tagozatára; a felsőfoku építő- és építőanyagipari gépeszeti technikum /bp., 1. ker. szabó ilonka utca 2-4/ építővillamosítási szak, valamint a szilikátipari szak nappali tagozatára; a felsőfoku villamosgépipari technikum /bp. 3. ker. nagyszombat utca 19/ automatikai szak nappali és a villamos gépek szak nappali, esti és levelező tagozatára; a felsőfoku gépipari technikum /bp. 8. ker. népszínház utca 8/ gépgyártás-technológia szak nappali és esti, valamint az üzemszervezési szak esti tagozatára; a felsőfoku gépipari technikum /kecskemét/ gépgyártás technológia szak nappali és levelező tagozatára; a felsőfoku kohóipari technikum /dunaujváros/ gépgyártás-technológia szak nappali és esti, a kohógépész szak nappali, az acélszerkezeti szak nappali, az üzemszervezés szak nappali, a kohász szak levelező tagozatára; a felsőfoku gépipari és híradásipari technikum /székesfehérvár/ gépgyártás-technológia szak esti, valamint a híradásipari szak esti tagozatára; a felsőfoku gépipari technikum /szombathely/ gépgyártás-technológia szak esti tagozatára; a felsőfoku gépipari technikum /miskolc/ gépgyártás-technológia szak esti és levelező, az üzemszervezési szak esti és levelező tagozatára; a felsőfoku gépipari technikum /győr/ gépgyártás-technológia szak esti tagozatára; a felsőfoku vegyipari gépeszeti technikum /esztergom-könyérmező/ bányagépész szak nappali és levelező, valamint a vegyipari gépész szak nappali és levelező tagozatára; a felsőfoku vegyipari gépeszeti technikum /pécs/ vegyipari gépész szak nappali tagozatára; a felsőfoku vegyipari gépeszeti technikum /kazincbarcika/ mérés- és szabványtechnika szak nappali és levelező tagozatára; /folyt. /

13.10./ju

W

bb 31. /pótfelvétel a... 2. folyt./- szb

a felsőfoku villamosenergiaipari technikum /bp. 13. ker. úteg utca 15/ villamosenergiaipari szak és hőenergiaipari szak nappali, esti és levelező tagozatára.

a jelentkezési iratok benyújtásának, illetőleg a jelentkezési szándék írásbeli bejelentésének határideje 1966. augusztus 20. a pótfelvételi vizsgákat augusztus 25 és szeptember 3 között tartják. /mt/

bb 32. időjárásjelentés

sk szb -cz

1966. augusztus 6.

a meteorológiai intézet jelenti 1966. augusztus 6-án, szombaton 13 órakor:

átmenetileg javul az idő

szárazföldünk időjárásában lényeges változás nem következett be, mivel az észak-európa felett őrvénylő ciklon csak lassan mozog északkelet felé. az említett ciklonrendszer nyugati és déli szakaszán a hűvös levegő folyamatos utánpótlása történik, amely energiáját megtartva gyorsan vonul közép-európán át kelet-délkelet felé. szombaton hajnalra az első hűvös hullám már ukrajna vidékén okozott lehülést, záporok, zivatarok kíséretében. hazánkban pénteken nyugat felől fokozatosan megnövekedett a felhőzet és az ország északnyugati részében mérséklődött a meleg. a tiszántúlon viszont még 10-12 órán át sütött a nap. a hűvös levegő előrenyomulása következtében sok helyen hullott eső. a csapadékmennyiség általában 10-15 milliméter alatt maradt, de kapuvárott 16, győriben 17, szentgotthárdon 19, csornán 21 millimétert mértek. a hőmérséklet napközben a dunántúl északi felében 20-25, máshol 25-28 fokig emelkedett. szombaton hajnalban 13-18 fokig hűlt le a levegő, szombaton délelőtt erősen felhős éggel mellett többfelé esett az eső, 11 óráig 15-21 fokos hőmérsékletek alakultak ki.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 20,2 fok volt, 1,4 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

/folyt. köv./

13.30./ju

-23-

W

bb 31. /pótfelvétel a ... 1. folyt./- szb

nem kötelesek felvételi vizsgát tenni azok, akik a folyó évben valamely felsőoktatási intézményben a felsőfoku technikum felvételi vizsgatárgyaival azonos tantárgyból eredményes felvételi vizsgát tettek. az alábbi intézményeknél hirdettek pótfelvételt: felsőfoku élelmiszeripari technikum, /budapest, 6. ker. izabella utca 46/; az élelmiszer-technológiai szak esti és levelező tagozatára; a felsőfoku élelmiszeripari technikum /szeged, marx tér 7/ élelmiszer-technológiai szak levelező tagozatára; a felsőfoku gépjárműközlekedési technikum /bp., 10. ker. ujhelyi ut 14/ forgalmi kereskedelmi szak, valamint a műszaki üzemeltetési szak esti és levelező tagozatára; a felsőfoku építőipari technikum /bp., 14. ker. thököly ut 74/ építőipari szak nappali tagozatára; a felsőfoku építőgépeszeti technikum /debrecen, landler jónó utca/ építőipari szak, valamint az építőgépeszeti szak nappali tagozatára; a felsőfoku építő- és építőanyagipari gépeszeti technikum /bp., 1. ker. szabó ilonka utca 2-4/ építővillamosítási szak, valamint a szilikátipari szak nappali tagozatára; a felsőfoku villamosgépipari technikum /bp., 3. ker. nagyszombat utca 19/ automatikai szak nappali és a villamos gépek szak nappali, esti és levelező tagozatára; a felsőfoku gépipari technikum /bp. 8. ker. népszínház utca 8/ gépgyártás-technológia szak nappali és esti, valamint az üzem-szervezési szak esti tagozatára; a felsőfoku gépipari technikum /kecskemét/ gépgyártás technológia szak nappali és levelező tagozatára, a felsőfoku kohóipari technikum /dunaujváros/ gépgyártás-technológia szak nappali és esti, a kohógépész szak nappali, az acélszerkezeti szak nappali, az üzem-szervezés szak nappali, a kohász szak levelező tagozatára; a felsőfoku gépipari és híradásipari technikum /székesfehérvár/ gépgyártás-technológia szak esti, valamint a híradásipari szak esti tagozatára; a felsőfoku gépipari technikum /szombathely/ gépgyártás-technológia szak esti és levelező, az üzem-szervezési szak esti és levelező tagozatára; a felsőfoku gépipari technikum /győr/ gépgyártás-technológia szak esti tagozatára; a felsőfoku vegyipari gépeszeti technikum /esztergom-kényszermező/ bányagépész szak nappali és levelező, valamint a vegyipari gépész szak nappali és levelező tagozatára; a felsőfoku vegyipari gépeszeti technikum /pécs/ vegyipari gépész szak nappali tagozatára; a felsőfoku vegyipari gépeszeti technikum /kazincbarcika/ mérés- és szabványtechnika szak nappali és levelező tagozatára; /folyt. köv./

13.10/ju

WU

bb 31. /pótfelvétel a... 2. folyt./- szb

a felsőfoku villamosenergiaipari technikum /bp. 13. ker. Üteg utca 15/ villamosenergiaipari szak és hőenergiaipari szak nappali, esti és levelező tagozatára.

a jelentkezési iratok benyújtásának, illetőleg a jelentkezési szándék írásbeli bejelentésének határideje 1966. augusztus 20. a pótfelvételi vizsgákat augusztus 25 és szeptember 3 között tartják. /mti/

bb 32. időjárásjelentés

sk szb -cz

1966. augusztus 6.

a meteorológiai intézet jelenti 1966. augusztus 6-án, szombaton 13 órakor:

átmenetileg javult az idő

szárazföldünk időjárásában lényeges változás nem következett be, mivel az észak-európa felett örvénylő ciklon csak lassan mozog északkelet felé. az említett ciklonrendszer nyugati és déli szakaszán a hűvös levegő folyamatos utánpótlása történik, amely energiáját megtartva gyorsan vonul közép-európán át kelet-délkelet felé. szombaton hajnalra az első hűvös hullám már ukrajna vidékén okozott lehülést, záporok, zivatarok kíséretében. hazánkban pénteken nyugat felől fokozatosan megnövekedett a felhőzet és az ország északnyugati részében mérséklődött a meleg. a tiszántúlon viszont még 10-12 órán át sütött a nap. a hűvös levegő alórenyomulása következtében sok helyen hullott eső. a csapadékmennyiség általában 10-15 milliméter alatt maradt, de kapuvárott 16, győriben 17, szentgotthárdon 19, csornán 21 millimétert mértek. a hőmérséklet napközben a dunántúli északi felében 20-25, máshol 25-28 fokra emelkedett. szombaton hajnalban 13-18 fokra hűlt le a levegő, szombaton délelőtt erősen felhős ég mellett többfelé esett az eső, 11 óráig 15-21 fokos hőmérsékletek alakultak ki.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 20,2 fok volt, 1,4 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

/folyt. köv./

13.30/ju

-23-



bb 32. /100járás... 1. folyt./- szb

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 15 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 milliméter, mérsékelttel emelkedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklete sídfoknál 11 órakor 21 fok volt.

várható időjárás vasárnap estig: nyugat felől fokozatosan felszakadozó felhőzet, szombaton még sok, vasárnap már kevesebb helyen esővel, néhány helyen zivattal. az átmenetileg élénk, helyenkint erős északnyugati szél később mérséklődik. a nappali felmelegedés főként nyugaton erősödik.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11-16, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 21-26 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 552 centiméter. /mti/

bb 33. eladók a képzőművészek, vevő az állam! - évenként 5 400 000 forint alkotásokért

t 11/tr szb sr

1966. augusztus 6.

szombaton a múcsarnokban nagyszabású, többszáz alkotást felölelő kiállítás nyílt azokból a képzőművészeti alkotásokból, amelyeket 1965-ben állami vásárlási akciókon vásároltak festő-, szobrász- és grafikusművészekről.

illetékesek elmondották az mti tudósítójának, hogy a jövőben minden évben rendeznek kiállítást az állami vásárlások anyagából. a képzőművészetek pártolása, anyagi segítése és a múzeumi gyűjtemények gyarapítása jelenleg háromféle formában történik: a művelődésügyi minisztérium, az állami vásárló bizottság és a képzőművészeti alap tevékenységével. a minisztérium jobbra vidéki kiállításokról - de közvetlenül az alkotóműhelyekből is - válogat megvételre magas művészi kvalitású festményeket, szobrokat, grafikákat és iparművészeti munkákat: évente összesen 2 800 000 forint értékben. /folyt.köv./

13.45/ju

-24-

bb 33. /eladók a... 1. folyt./- szb

ezek az alkotások azután részint megyei múzeumok gyűjteményeit gazdagítják, részint pedig vidéki közintézményekbe, művelődési házakba, stb. kerülnek. az állami vásárló bizottságnak egy-egy esztendőben 600 000 forint áll rendelkezésére, az itteni szakzsúri első sorban a kortárs művészet teljes keresztmetszete céljából szelektálja az eladásra felkínált műveket, amelyek ha „kelendőnek”, bizonyulnak: a magyar nemzeti galéria és más közgyűjtemények állományát gyarapítják. a képzőművészeti alap - a művelődésügyi minisztérium jóváhagyásával - minden évben kétféle forintból vásárol mai alkotásokat, mégpedig kizárólag nagyméretű táblaképeket. augusztus 28-ig láthatja a közönség a tárlatot, amellyel most először kerül ilyen válogatású kollekciónak a közönség elé. /mti/

bb 34. takarékoskodásból 23 milliárd forint

i sl/sk szb vg

1966. augusztus 6.

a takarékoskodók száma és a betétösszegek nagysága örövendően tovább növekszik hazánkban. az év első felében 166 000-rel emelkedett a betétkönyvek száma és kétféle milliárd négyszázötvenhét millió forinttal gyarapodott az otp-nél a betétállomány. a lakosság betétje ez év június végén - beleértve a takarékszövetkezetek betétállományát is - elérte a 23 milliárd forintot. három és félmilliárd forinttal magasabb volt, mint egy évvel korábban. különösen népszerűek a kamatozó betétkönyvek. ezeknek a száma ez év első felében 134 000-rel növekedett.

igen sokan váltanak gépkocsi nyereménybetét-könyvet is, számuk az első félévben 28 000-rel nőtt, betétállományuk pedig 145 millió forinttal gyarapodott. a népszerűség oka, hogy csupán ez év februárjában és májusban összesen 414 személygépkocsit sorsoltak ki. a legközelebb - augusztus 20-án - békéscsabán sorra kerülő sorsoláson körülbelül 210 gépkocsit lehet nyerni, köztük skoda, moszkvics, trabant, simca, fiat és renault gyártmányú személyautókat. ezt a sorsolást a tiszántúli autóstalálkozóval egybekötve rendezik az otp.

/folyt.köv./

14.55/ju

-25-

bb 34. /takarékoskedésből... 1. folyt./- szb

mind többen ismerik fel az átutalási betétszámla előnyeit és veszik igénybe az otp-nek ezt a szolgáltatását. januártól júniusig csaknem 10 százalékkal szaporodott budapesten és pécsen az átutalási betétszámla, ezért ilyen nagy a népszerűsége, mert megbízás és megfelelő összegű betét elhelyezése esetén az otp folyamatosan kiegyenlíti az átutalási betétszámla tulajdonosának lakbértartozását, tv-, rádió-, telefon-, villany-, gáz- és egyéb számláit, a betét után kamatot is fizet. a növekvő érdeklődés hatására azt tervezik, hogy győrött és debrecenben is bevezetik ezt a betétformát.

a kölcsönös segítő takarékpénztárak taglétszáma az év közepén elérte a 825 ezret, az általános és középiskolai tanulók az elmúlt tanévben csaknem 110 millió forint értékben vásároltak takarékbélyeget. /mti/

bb 35. negyvenkét ezer vagon zöldtakarmányt „konzerválnak”, a bács megyei állattenyésztő gazdaságokban

vid ká/sk szb ká 1966. augusztus 6.

az aratás után a silónövények betakarítása jelenti a legnagyobb munkát a bács megyei állami gazdaságokban, termelőszövetkezetekben. az idén több mint 30 000 hold, jó részét fővetésű silókukoricát, ezenkívül nagy területekről másodvetésű silókukoricát kell időben betakarítani és tartósítani. a csapadékos időjárás kedvezett a silónövényeknek, frissen zöldellnek, s magasra nőttek a kukoricák, amelyeken a csőfejlődés is kitűnik. az állami gazdaságokban 12 000 vagon, a termelőszövetkezeti gazdaságokban pedig több mint 30 000 vagon silót „konzerválnak”, a SÁMÜ átlományú zöldtakarmánytermő földeken megkezdődött a betakarítás. a dunavécsi járás közös gazdaságaiban helyenként 150-200 mázsa zöldtömeget takarítanak le egy-egy holdról. most még szórványosan dolgoznak a silóbetakarító kombájnok, a szezonban azonban félezer üzemel majd a kukoricaföldeken, a silót már mindenütt földfeletti kazlakba préselik az állattenyésztő központokban. egy-egy helyen 150-200 vagon szecskázott zöldtakarmányt halmoznak fel az állatok téli takarmányozására. /mti/

14.00/ju

-26-

bb 36. az ipari üzemek dolgozói társadalmi munkával segítik a rombadőlt házak újjáépítését sajtószentpéteren

vid hné szb ki

1966. augusztus 6.

tanácsi szakemberek megállapították, hogy a borsod megyei pitypalatty-völgyben pusztított árvíz következtében sajtókápolnán, sajtószentpéteren, kondón, parasznyán, varbón és sajtólászlófalván 65, nagyjából vályog- és vertfalu ház dőlt össze, illetve vált lakhatatlanná. az áradat a legnagyobb rombolást sajtószentpéteren okozta, ahol 47 házat kell újjáépíteni. a helyreállítási munkákhoz szükséges építőanyag kiszállítását már megkezdték a községi tűzép-telepokra, ugyanakkor gondoskodtak arról is, hogy a bajjutottak mielőbb kamatmentes otp-kölcsönhöz és építési engedélyhez jussanak. a szocialista brigádok kezdeményezésére a sajtószentpéter környéki üzemekben, így például a borsodi vegyikombinátban, a sajtószentpéterei üvegyárban és a környező bányákban eddig mintegy 130 dolgozó határozta el, hogy társadalmi munkában segítséget nyújt az új lakások mielőbbi felépítéséhez. a borsodi vegyikombinát mintegy 50 dolgozója szombaton már megkezdte a munkát és egymást váltva, vasárnap estig segítenek a romos házak elbontásában és az alapozási munkákban. /mti/

bb 37. eddig 25 millió forinttal teljesítették túl exporttervüket a salgótarjáni ipari üzemek

vid hén szb ki

1966. augusztus 6.

a kongresszusi versenyben elsősorban a termékek gyártási költségeinek csökkentésére és az exporttervek túlteljesítésére vállalkoztak a salgótarjáni ipari üzemek dolgozói. az év első hét hónapjának eredményei azt mutatják, hogy sikeresen teljesítik vállalásaikat. a városi ipari üzemek dolgozói az összesített adatok szerint az év első hét hónapjában 21 millió forinttal csökkentették a termékek gyártási költségeit.

még jobbák az eredmények az exporttervek teljesítésénél. miután a salgótarjáni gyárak, üzemek dolgozói az évi exportterv teljesítését december 10-re vállalták, augusztus 1-ig mintegy 20 millió forint értékkel kellett volna túlteljesíteniük esedékes exportterveiket. a városi pártbizottság ellenőrző számadatai szerint azonban eddig több mint 25 millió forint értékkel tetézték meg esedékes exportterveiket a salgótarjáni iparmedence dolgozói. /mti/

14.10/ju

-27-

bb. 38. a vállalt husz helyett 25 nappal rövidítették meg egy nyolcemeletes lakóház szerelését salgótarjában

vid/hnd/e ki cz

1966. augusztus 6.

salgótarján városközpontjában az előregyártott vasbetonblokkokból készülő egyik nyolcemeletes, 94 lakásos épület szerelésén dolgozó öt brigád vállalta, hogy a kongresszusi versenyben augusztus 30-a helyett augusztus 10-re befejezi az épület szerelését.

ennél az épületnél a munkaszervezés új módszereit alkalmazták, így például a gépek teljesítőképességének jobb kihasználására az egyes épületszintek összeszerelésékor azonnal helyére emelték a mellvédeket, a belső válaszfalakhoz szükséges anyagot és a nyílászáró szerkezeteket is, a nyolcemeletes épület szerelési idejét így a vállalt husz helyett huszonöt nappal rövidítették meg, a 200 000 helyett negyedszázötvenezer forinttal csökkentették a költségek bérleti díját. /mti/

---

bb. 39. nemzetközi Lovasversennyel kezdődtek meg a göcseji napok

vid/tw/e za cz

1966. augusztus 6.

szombaton ünnepélyes külsőségek között megkezdődtek az ország egyik leghíresebb néprajzi tájegységének, a zala megyei göcsej népének életét, gazdaságát, népi- és iparművészetét, kultúráját bemutató göcseji napok, amelyek augusztus 28-ig tartanak. a göcseji napok első programja nemzetközi Lovasverseny volt, a festői környezetben lévő rádióházi Lovaglós-kola versenypályáján hét dunántúli egyesület lovasain kívül a zágrábi és a gráci Lovasklub versenyzői is résztvettek.

ugyancsak szombaton tartották meg a megyeszékhelyen a zalai olajipar harmincéves tapasztalatait összegező tudományos konferenciát, a konferencia alkalmából kiállítás is nyílt a zalai olajipar fejlődéséről és munkájáról.

a göcseji napok programjából kiemelkedik az augusztus 20-1 zalaegerszegi virágünnepély, valamint a dunántúli legjobb táncgyűjtésnek bemutatója. zalaegerszegen a dunántúli szövetkezeti napot is rendeznek, s találkozóra invitálják meg a megyének azokat a szülötteit, akik a tudományos, műszaki, művészeti és közéletben tevékenykednek. a göcseji napok augusztus 28-án látványos élősakk-bemutatóval fejeződnek be. /mti/

---

14.13/ju

-28-

bb. 40. négy balatoni kempingben helyezik el a nemzetközi nagytábor résztvevőit

1 vid -hbj/gk/e vg cz

1966. augusztus 6.

a nemzetközi kemping és karaván szövetség nagytáborozása és rallye vasárnap kezdődik balatonfüreden. a táborozás iránt rendkívül nagy érdeklődés nyilvánul meg: több mint 6 500 vendéget várnak, a résztvevők közül mintegy negyvenen a héten budapesten időztek, s vasárnap utaznak balatonfüredre.

füred felkészült fogadásukra, a lehető leggyorsabban bonyolítják le az uti okmányok ellenőrzését, a bejáratnál élelmiszerbolt és konzumturist kapott helyet. a nagytábor területén két étterem és két eszpresszó áll rendelkezésre, az új önkiszolgáló étteremben naponta 3 000 vendéget tudnak fogadni, a választék is kifogástalan. általában negyvenféle hideg és meleg étel közt válogathatnak a kempingezők. elhelyeztek lacikonyhákat, borkóstolót, zöldség- és gyümölcsárusító pavilonokat is. a kemping közelében - a baricska-csárda szomszédságában - megnyílt a balatonfüredi tisz "hordó"-csárdája. kerthelyiségén kívül rossz idő esetén 300 személyt tud fedél alatt vendéglátni. a nagytáborban hat üzlet és számos alkalmi árusítóhely áll a vendégek rendelkezésére.

a közeli strandon sok játékot helyeztek el a gyerekek szórakoztatására, a fürdő központi épületének két nagy emeleti helyiségét játéktérnek rendezték be.

a vártnál is nagyobb az érdeklődés a nemzetközi kemping és karaván szövetség nagytáborozása iránt, éppen ezért a balatonfüredi kempingben kívül - ahol mintegy 4 500 vendéget fogadhatnak - még további három: a tihanyi, a kilántelapi és a paloznaki kempingben található ideiglenes szállást a rallye résztvevői. a négy tábor viszonylag közel helyezkedik el egymáshoz, gépjárművel 10-15 perc alatt mindegyik elérhető. /mti/

---

14.20/ju

-29-

14



bb. 41. dobi istván,

hné/e zs cz

1966. augusztus 6.

az elnöki tanács elnöke, táviratban fejezte ki jókívánságait félix houphouët-boigny elnöknek, elefántcsontpart köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából. /mti/

---

bb. 42. gamal abdel nasszer elnök

hné/e zs cz

1966. augusztus 6.

táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének az eak nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért.

mahmoud riad külügyminiszter ugyancsak táviratban fejezte ki köszönetét péter jános külügyminiszternek. /mti/

---

bb. 44. krimi küldöttség érkezett bács-kiskun megyébe

vid/tm/e zs cz

1966. augusztus 6.

a szovjetunió krimi területéről öttagú küldöttség érkezett tiznapos tapasztalatsere-látogatásra bács-kiskun megyébe. a delegációt sz.v. leontjevics, a krimi területi tanács végrehajtó bizottságának elnökhelyettese vezeti. a vendégeket kecskeméten dr. varga jeno, a megyei tanács vb elnöke, erdési józsef és dr. gllied károly, a megyei pártbizottság titkárai fogadták.

krim és az alföldi megye között az elmúlt években gyümölcsöző együttműködés alakult ki, a rendszeresek a küldöttségcsarék is. a szovjet vendégek ezáltal főleg a szőlő-, gyümölcs- és zöldségtermesztést, feldolgozást, a dohánytermesztést, valamint a művelődési intézmények, az óvodák, bölcsődék munkáját tanulmányozzák. /mti/

---

14.28/- szb

-30-

*Wle*

bb 43. újabb szakaszhoz érkezett a győri házgyár építkezése

vid hné szb ki

1966. augusztus 6.

a győrtt épülő házgyár 48 holdas területén befejezettek a tereprendezési munkák és elkészült a 18 000 négyzetméter alapterületű, hatalmas csarnok alapozása. a napokban megkezdtek a csarnok szerelését, a 154 darab, 10-13 tonnás vasbetonpillérek, valamint a 15-16 tonnás főtartó gerendák beemelését. az építők arra törekednek, hogy még az idén fedél alá kerüljön a csarnok és megkezdhesék a gépek szerelését. így 1968-ban már üzemelhet a házgyár, amely évente 3 700 lakás nagyblokkos elemait készíti majd el. /mti/

---

bb 45. megnyílt a szegedi fotószalon

vid tm szb zs

1966. augusztus 6.

a kisz szegedi székházában szombaton megnyílt a szegedi fotószalon. a kiállításra 40 csongrád megyei szerző 240 képet küldött be. ezek közül a zsűri döntése alapján 120 felvételt mutatnak most be. az érdeklődők augusztus 20-ig tekinthetik meg a fotószalon gazdag anyagát. /mti/

---

bb 47. ék sándor gyűjteményes kiállítása veszprémben

vid tm szb zs

1966. augusztus 6.

a veszprémi vegyipari egyetem aulájában szombaton ünneppélyesen megnyitották ék sándor kossuth-díjas festőművész gyűjteményes kiállítását. a tárlatot, amely szeptember 11-ig lesz nyitva, már az első napon nagy számban tekintették meg az érdeklődők. /mti/

---

bb 48. a 31. heti Lottó nyereményjegyzék

tm szb vg

1966. augusztus 6.

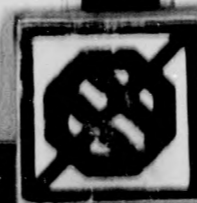
a 31. játékhetre 5 975 541 Lottószelvény érkezett. öt-találatos szelvény nincs. négy találatot 42 fogadó ért el, a nyereményösszeg a nyereményilleték levonása után 85 365 forint. három találatot 4 182 fogadó ért el, a nyereményösszeg a nyereményilleték levonása után 429 forint. kéttalálatos szelvények száma 140 569, ezekre a nyereményösszeg 16 forint. /mti/

---

14.32/- szb

-31-

*Wle*



bb. 46. bezárta kapuit a tit pécsi nyári szabadegyeteme  
vid/tm/e zs cz 1966. augusztus 6

a tit „népek barátsága,„ nevet viselő pécsi nyári szabadegyeteme szombaton zárta kapuit. a szabadegyetemet eddig nyolcszor rendezték meg és növekvő népszerűségét mutatja, hogy programján az idén a korábbiaknál többen, összesen 240-en vettek részt, csehszlovákiából, Lengyelországból, az ndk-ból, továbbá hazánk különböző részeiből.

a szabadegyetem hallgatóit dr. nagy józsef, a baranya megyei pártbizottság titkára bucsúztatta, majd a vendégcsoportok képviselői mondtak köszönetet a sokoldalú gondoskodásért, a változatos és színes programért, amelynek során megismerkedhettek pécs és baranya történeti emlékeivel, építkezéseivel, üzemeivel, kulturális értékeivel, természeti szépségeivel és dolgozóinak életével.

a szabadegyetem hallgatói a záróünnepség alkalmából az ensz-hez küldött táviratban fejezték ki tiltakozásukat az amerikaiak vietnami agressziója ellen. /mti/

bb. 49. elhunyt leicht sándorné, a munkásmozgalom régi harcosa  
tm/e zs cz 1966. augusztus 6.

hosszu betegség után elhunyt leicht sándorné, a párt és a nemzetközi munkásmozgalom régi harcosa. 1925-ben lett a német kommunista párt tagja, majd 1934-ben a szovjetunióba ment, ahonnan 1946-ban tért haza magyarországra. hazajövetele után a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen, az ötvös loránd tudományegyetemen, majd 1956-ban beküvetkezett nyugdíjazásáig a pártfőiskolán dolgozott, mint adjunktus.

leicht sándornét az mszmp 6. kerületi bizottsága saját halottjának tekinti. temetése augusztus 9-én, kedden délután 2 órakor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

14.37/ju

-32-

bb 50. országra szülő vigasság nagykapornakon  
vid tm szb zs 1966. augusztus 6.

15 községből 500 vendég volt hivatalos a szombaton kezdődött kétnapos nagykapornaki lakodalomra, amelyet két fiatal pár - szabó mária és bősze károly, továbbá bátyai zsuzsanna és egyed istván - esküvője alkalmából tartottak. a vigasságra napok óta készültek a helybeli háziasszonyok és hentesek: négy hízott sertést, három borjút és 500 barmfit vágtak le, a jó hangulatról pedig két tonnakaron kívül 650 liter bor és 1000 üveg sör gondoskodott.

a kettős lakodalomról a tv-tulajdonosok és a mozilátogatók is láthatnak majd részleteket; a filmesek ugyanis celluloid-szalagon örökítették meg a vigasság egyes jeleneteit, a felvételeket a herskó jános rendezésében készülő hat nap című játékfilmben felhasználják. /mti/

bb 51. vízre bocsátották az első szibériai tolóhajót  
1 sl/sk szb vg 1966. augusztus 6.

a magyar hajó- és darugyár óbudai gyáregységében szombaton vízre bocsátották a szibériai folyókra tervezett első 2 000 tonnás toló-vontatóhajót. a hajó magasabb és szélesebb, mint elődei, s 15 kilométeres óránkénti sebesség mellett 14 ezer tonna teher tolatására vagy vontatására képes. ugynevezett héjazati lemezel rendkívül erősek, az orr-résznél a 12 milliméter vastagságot is eléri, hogy jégképződés esetén is folytathassa útját a hajó. sulya a vízre bocsátáskor 270 tonna volt, 50-60 tonnával nehezebb, mint a hagyományos tolóhajó. a gépészeti részek beszerelése után sulya természetesen tovább növekszik.

ez a hajó az idén elkészül, jövőre pedig a szovjetunió részére megkezdik a sorozatgyártást. /mti/

14.45/- szb

-33-



bb 52. a fővárosi szövetkezési körüli,

k nbj szb vg

1966. augusztus 6.

hogya a 3. kerület mátyás király uti utépitési munkálatok miatt a 42/a járat kocajait hétfőn üzemkezdéstől mindkét irányban miklós utca - szentendrei utca - csetz jános utca - mátyás király utca közlekedtetni. az utépités idején a járat egész nap közlekedik. /mti/

bb 53. már csak 2-3 napi aratnivaló van a megyék többségében - győr megye segítséget kér - országsszerte meggyorsult a tarlóhántás

vid 8 kz szb ká

1966. augusztus 6.

az elmúlt héten - a két utolsó nap kivételével - viszonylag kedvezett az időjárás az időszak legsűrűbb munkájának, az aratásnak. tolna megye állami gazdaságai a kedvező lehetőséget kihasználva be is fejezték a nagy munkát. főliszabodult kombájnjai egy része a szomszédos termelőszövetkezeteknek segít, traktorai pedig a betakarított tarlókat szállítják meg. a tolnai közös gazdaságok határában ugyanakkor 6 000 - 7 000 holdra, csongrád megyében pedig még ennél is kisebbre, mindössze 2 000 holdra zsugorodott össze a még aratatlan gabonák területe. zalában 8 000 - 9 000 holdnyi buza és zab vár még kaszára, bács megyében pedig csak mintegy 1 000 - 1 500 hold kalászos áll „talpon”, békés megyében a még aratatlan gabonák betakarításához már csak 2-3 esőmentes napra lenne szükség. borsodban a termés 96 százalékát, szabolcs-szatmár megyében pedig 91 százalékát vágják le a hét végéig. baranyában ugyanakkor 5 000 - 6 000 hold aratnivaló volt még, győr-sopron megyében viszont - az aratás kezdete óta lezudult 188 milliméternyi csapadék miatt - még mindig 50 000 hold kenyérgabona aratatlan. az itteni mostoha körülményekre jellemző, hogy az aratás kezdete óta eltelt 44 napból 32 csapadékos volt. a megye szövetkezeti gazdaságai a rendelkezésükre álló gépekkel nem is tudnak megbirkózni a rendkívüli nehézségekkel. ezért segítséget kértek az önkormányzatoktól, ahol már befejeződött, vagy befejezés előtt áll a nagy munka. pest megyéből a következő napokban meg is érkeznek az első kölcsön-kombájnok, s hasonló támogatást várnak más megyéktől is.

/folyt. köv./

15.10/-n  
15.24.222

-34-

bb 53. /már csak... 1. folyt./- szb

amilyen sok és nagy nehézséget okoztak az esők a betakarításban, annyira kedveztek a talajmunkáknak. baranyában, ahol a július közepéig learatott tarlóknak csak a töredékét munkálták meg, az utóbbi három héten a gépek jórésze már kettős és nyújtott műszakban dolgozott, s a hét végéig a tarlók körülbelül 50 százalékát fölészántották. borsod megye határában 500, a békés megyei állami és szövetkezeti gazdaságok tarlóin 700 traktor hasítja a barázdát. békésben az elművelt tarlók területe a hét végére elérte a 150 000 holdat, s ezzel keréken egy hónappal megelőzték múlt évi időarányos teljesítményüket. szabolcs-szatmár megyében gyors gépcsoportosításokat hajtanak végre a kedvező talajmunka-lehetőségek jobb kihasználására. csongrádban 20 000 holddal több tarlót szántottak föl, mint tavaly ugyanaddig az időpontig. a másodvetési lehetőségeket viszont nem mindenneműt használgják ki jól. /mti/

bb 54. a külügyminiszter első helyettese fogadta az új román nagykövetet

sk szb sr

1966. augusztus 6.

mód péter, a külügyminiszter első helyettese szombaton bemutatkozó látogatáson fogadta dimitru turcus-t, a román szocialista köztársaság új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben adja át megbízólevelét. /mti/

15.16/-n  
15.25.222

-35-



bb. 55. vasbeton tető fedő az emke aluljárót

1 hbj/tr/e vg cz

1966. augusztus 6.

augusztus 2-től szinte szünet nélkül, éjjel-nappal érkeztek az emke aluljáróhoz a betonnal megrakott nagy teherautók. mintegy 500 kocsi ezer köbméter folyékony betont szállított, amelyet csillékkal juttattak a munkahelyre, s az előzőleg már összerakott acélszerkezet köré tömörítették. szombatra elkészült az aluljáró körülbelül 70 centiméter vastag födeme, tető fedő tehát az új létesítményt.

a következő napokban a vasbeton födém tetejét megszakítás nélkül locsolják, valósággal elárasztják vízzel. a cement kötésekor ugyanis hő keletkezik, s ha nem hűtenék a födémot, könnyen repedések keletkeznének.

- a következő munkafázis a vasbeton födém szigetelése. ezt a munkát - amint a beton megrakott - egy-két héten belül szeretnék megkezdeni az építők, hogy azután a munkaterület átadassék az ut- és vasútépítőknél. /mti/

...

bb. 56. vegyipari nap komárom megyében

vid/hné/e ki cz

1966. augusztus 6.

a vegyipari szakszervezethez tartozó komárom megyei üzemek 130 szakszervezeti aktivistájának részvételével megyei vegyipari napot tartottak szombaton az almásfüzitői művelődési házban. megvitatták többek között, hogyan újítsák fel a jól bevált munkásvédelmi órségeket, miután az elmúlt fél évben ismét növekedett a balesetek száma. kérték azt is, hogy az üzemek vezetői nyújtsanak nagyobb segítséget a szocialista brigádmozgalomnak.

a tanácskozáson részt vett szilágyi sándor, a vegyipari dolgozók szakszervezetének főtitkára. /mti/

...

15.20/-n  
15.21. szel

-36-

gbb. 57. tatabánya-alsó és komárom között befejezték a vasúti pálya korszerűsítését

vid/hné/e ki cz

1966. augusztus 6.

szombaton átfutott az első szerelvény a tatabánya-alsó és komárom állomások között korszerűsített vasúti pályán. a korszerűsítéssel kettős feladatot oldottak meg. hosszú, hégamentes síneket fektettek le, ugyanakkor a nemzetközi szabványoknak megfelelően kiszélesítették a sínpárok közötti vágányközt. ez lehetővé teszi terjedelmesabb rakományok szállítását és a sebesség gyorsítását. /mti/

...

bb. 58. indiai vendégeink a dunántúlon

k di/tm/sr/gy/cz

1966. augusztus 6.

kumaraszvami kamaradzs, az indiai kongresszus párt elnöke és ramaswami venkataraman madrasz állam iparügyi minisztere szombaton szatmári nagy imrének, a hazafias népfront országos tanácsa titkárnak és nagy jánosnak, hazánk delhi nagykövetének társaságában a dunántúltra látogatott. velük tartott j.c. kakar, az indiai köztársaság magyarországi nagykövete. vendégeink megtekintették az egykori királyi várost, székesfehérvárt, majd a balaton-környék nevezetességével ismerkedtek. /mti/

...

bb. 59. szarka károly külügyminiszter-helyettes fogadta az új argentin nagykövetet

sk/sr/gy/cz

1966. augusztus 6.

szarka károly külügyminiszter-helyettes szombaton bemutatkozó látogatáson fogadta carlos alberto lequizamont, az argentin köztársaság új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben adja át megbízólevelét. /mti/

...

15.58/-n  
15.59. szel

-37-

bb. 60. muzeumot kap a turkevei finta-hagyaték

vid hn6/zs/gy/cz

1966. augusztus 6.

finta sándor szobrászművész a nagykunság amerikai föld-  
részre szakadt fia, végrendeletében szülővárosára, turkevére  
hagyta gyűjteményét. a hagyaték 1963-ban érkezett meg az  
egyesült államokból a kunsági városba, a akkor ideiglenesen a  
városi muzeum termeiben helyezték el. a művész hagyatéka: hamaro-  
san új, végleges otthonba költözik. önálló, állandó jellegű ki-  
állítási épületet kap. a félmillió forintba kerülő épület elké-  
szült s most már csak berendezése van hátra. a gyűjtemény egyéb-  
ként nemcsak finta sándornak, hanem testvérének, gergelynek,  
sőt nagyszámu tanítványának alkotásait is tartalmazza./mti/

..

16.00/-n

bb. 61. szántóverseny szolnok megyében

vid k4/sk/gy/cz

1966. augusztus 6.

szombaton a héki állami gazdaságban rendezik meg a szol-  
nok megyei szántóversenyt. tizennyolc szövetkezeti, gépállomási  
és állami gazdasági traktorvezető mérte össze tudását. a legjobb-  
nak gömcszi károly, a tiszaföldvári lenin isz és juhász józsef,  
a középtiszai állami gazdaság traktórosa bizonyult. ők képvisel-  
tik szolnok megyét az országos szántóversenyen./mti/

..

bb. 62. halálos végű strandolás

vid sk/zs/gy/cz

1966. augusztus 6.

mezőturon cs. farkas imre, 13 éves budapesti kisfiu  
a strandon fürdött., amikor a medence vizét cserélték. a le-  
folyó víz örvénye elkapta és az aknába sodorta, s a szerencsét-  
len fiu megfullad./mti/

..

bb. 63. befejeződött a külföldiek magyar művelődési tanfolyama

vid tm/zs/gy/cz

1966. augusztus 6.

debrecenben a kossuth lajos tudományegyetem épületében  
szombaton befejeződött a külföldiek magyar művelődési tanfolya-  
ma. a julius 20 óta tartó tanfolyam hallgatói tovább tökéletesi-  
tették magyar nyelvismereteiket, előadásokat hallgattak és  
közös foglalkozáson vettek részt. ezuttal 13 országból 94-en  
tanultak a nyári kurzuson. a tanfolyam zárása után bucsuesten  
vettek részt a hallgatók./mti/

..

17.14/szb

17.14 szb

-38-

bb. 64. meglepetések az időjárásban: a vártnál gyorsabb és „mé-  
lyebb”, hidegfront csapott át az országon - átmeneti lassu  
javulás, kiránduló idő vasárnap

1 cs/sk/k4/gy/La

1966. augusztus 6.

a pénteki erőteljes felmelegedést egy váratlan gyorsaság-  
gal érkezett mély hidegfront valószínűleg „derékba terte.” az  
első hullám éjjelkor érkezett meg budapest felé 50 kilométeres  
óránkénti sebességű széllekedésekkel, a második még erősebb hul-  
láma pedig délelőtt 9 óra tájban érte el budapest-vasút vonalát.  
ez utóbbival záporok, zivatarok csaptak át nagy területeken, ha-  
zánkban a dunántulon és az ország középső vidékein, valamint a  
fővároson is. mögötte sokhelyütt 14 fokig hűlt le a levegő. a  
szombat reggeli jelentések szerint poprádon a hidegbetörés nyomán  
plusz 2 fokot mutattak a hőmérők és kiterjedt havazás kezdődött.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán  
közölték, hogy a meglepetésszerű erős hidegbetörést az észak-  
európai ciklon okozta, amelynek középpontja legutóbb délkelet-  
nek toldódott el és a botteni-öböl felett állapodott meg. az  
áttolódással párhuzamosan koppenhága térségében és a brit-szi-  
getektől délnyugatra két kisebb, ugynevezett másodlagos ciklon-  
mag alakult ki. ezzel európa északi és északkeleti fele, vala-  
mint közép-európa nagyrésze ismét a ciklonok befolyása alá ke-  
rült. igaz ugyan, hogy a megerősödött ciklontevékenységgel egy-  
időben a már korábban kialakult azóri anticiklonnak egy nyul-  
ványa legutóbb tért hódított és jelenleg az ibériai-félsziget-  
től a földközi-tenger medencéjén, az alpok vonulatain végig a  
tátra-tömbig, majd onnan vissza calais és a bretagne-félszi-  
get térségéig magaslégnyomású időjárási helyzetet teremtett cse-  
desebb, derültebb idővel, félté azonban, hogy a ciklonok hamaro-  
san újabb támadásba lendülnek, s így változékony marad az  
időjárás.

hazánkban pénteken 20-29 fokig emelkedtek a maximumok,  
szombaton délután pedig már csak néhány déli megfigyelő állomás  
jelentett 20-24 fokot, az ország nagyrészen csupán 16-20 fokot  
mutattak a hőmérők. a budapesten mért középhőmérséklet pénteken  
1,4, szombaton 4 fokkal maradt el az időszak normáltól. az  
erős szél, záporosó a balaton vizét a pénteki 22 fokról 20,6  
fokig hűtötte le.

a meteorológusok valószínűnek tartják, hogy a közép-  
európára áttolódott kis anticiklon-nyulván - amely szombaton  
délután már a dunántulon és a duna-tisza között felzaggatta a  
felhőzetet - vasárnapra csendesebb, kellemesebb időt hoz: a  
szél alcsitul, a felmelegedés kissé fokozódik. az elvonuló hideg-  
front zivatarzónája az ország keleti felében még okozhat szór-  
ványos záporokat. a nap folyamán azonban - egy soron követ-  
kező ciklonos front révén - nyugat felől ismét számítanunk kell  
a felhősödés erősödésére, egy-két zivatar is lehetséges. minde-  
zeket számításba véve, csak kiránduló idő ígérkezik vasárnap-  
ra, néhány óras napalattéssel. a maximumok előreláthatólag 21-26  
fok között alakulnak ki./mti/

..

17.43/-n

17.43/-n

-39-



bb. 65. százhusz japán földrajztudós és kutató

k tz/tm/vq/gy/La

1966. augusztus 6.

érkezett az ibusz útján szombaton este bécshelyre, budapestre. a japán tudósok, akik hétfőig maradnak itt, a tervek szerint vasárnap délután a Gundel étteremben kerakasztal-konferenciát tartanak magyar kollégáikkal./mti/

..

bb. 66. vízfesztivál síófokon

vid tm/gy/La

1966. augusztus 6.

szombaton este rendezték meg síófokon a hagyományos vízfesztivált. a balaton vizére épített színpadon az operaház neves ének- és táncművészei léptek fel nagy sikerrel. a vízfesztiválon csónak- és vitorlásfelvonulást, színes vízjátékot és tűziparádét is rendeztek.

a fesztivált augusztus 12-én, szombaton is megismétlik.

/mti/

..

bb. 67. műsoros est a balatonlellei szabadtéri színpadon

vid tm/zs/gy/La

1966. augusztus 6.

a somogy megyei meszőv és a kiszőv szombaton rendezte meg a balatonlellei szabadtéri színpadon „tánccal, dallal, muzsikával, című műsorát. a programot a megye legjobb szövetkezeti művészeti együtteseinek látványos felvonulása vezette be, majd nyolc órakor a szabadtéri színpad előtt összegyűlt több száz hazai és külföldi vendég előtt Horváth János, a somogy megyei meszőv elnöke emlékezett meg a nemzetközi szövetkezeti mozgalomról. a műsorban többek között a fonyódi földművelőszövetkezetek kórusa, a buzsáki szocialista kulturáért jelvényrel kitüntetett népi együttes, a síófoki balaton együttes, s a csurgói fmsz és ktsz táncgyüttese, valamint a fonyódi földművelőszövetkezet és a síófoki építőipari ktsz kórus adott izelítőt tudásából./mti/

..

18.45/-n

-40-

le

embargo: 19.30-ig!

bb. 68. husz-negyven százalékos árengedmény a hétfőn kezdődő nyári ruházati vásáron

1 st/sk/vq/gy/La

1966. augusztus 6.

a ruházati kiskereskedelem augusztus 8-tól 20-ig nyári vásárt rendez 20-40 százalékos árengedménnyel. a korábbi évektől eltérően az idén a ruházati főigazgatóság messzemenő önállóságot biztosít a vállalatoknak a vásár lebonyolításához. csupán a vásár időpontját, az árengedmény szélső határait szabályozta, továbbá azt, hogy mely cikkekre nem szabad árengedményt adni. /luxus-, divat-, feláras- és nyugati valutáért importált cikkek/. ezen túlmenően a vállalatok saját készleteiknek és a rendelkezésükre álló, ugynevezett kockázati veszteségalapnak megfelelően maguk határozzák meg, hogy mely cikkek árából adnak engedményt. ezért nem mindenütt ugyanazoknak a cikkeknek az árát szállítják majd le, az árak esetleg egyes helységeken belül is különböznek majd egymástól.

a vásáron kizárólag kifogástalan minőségű nyári ruházati cikkeket lehet majd kapni, a gyengébb minőségűt ugyanis nem a vásári engedményes áron, hanem a korábbi gyakorlatnak megfelelően leértékelt cikként hozzák forgalomba. a nyári vásáron nagyobb mennyiségben karton- és len-ruhaanyagok, női és leányka nyári ruhák és bluzok, férfi vászon- és ballonöltönyök, nadrágok, női fürdőruhák, rövidujju férfilingek, női hálóingek, pamutpulóverek, női pantolettek, férfi vikendcipők és szándalok kaphatók. ezenkívül kisebb mennyiségben számos más nyári ruházati cikket is engedményes áron lehet majd vásárolni./mti/

..

embargo 20.00 óráig:

bb. 69. orgonahangverseny kőszegen

vid tm/zs/gy/La

1966. augusztus 6.

szombaton nagyszabású orgonahangversennyel kezdődtek meg az idei kőszegi napok. a több mint ezer személy befogadására alkalmas, kitűnő akusztikájú kőszegi nagytemplomban Bach, Lassus, Palestrina, Mozart, Neuwach, C. Frank, Kodály, Bartók és Kolos művek csendültek fel. a hangversenyen közreműködött virág Endre orgonaművész, valamint a magyar rádió Leánykara, dr. Csányi László vezetésével.

vasárnap a kőszegi napok keretében a Jurisics várban Lengyel grafikai kiállítás nyílik, s magyar-lengyel barátsági estet rendeznek./mti/

..

19.00/-n

-41-

le

bb. 70. időjárásjelentés

j/qy/La

1966. augusztus 6.

a meteorológiai intézet jelenti szombaton este:

több napsütés

várható időjárás vasárnap estig: időnként felhősödés már csak szórványosan előforduló esővel, egy-két helyen zivatarral. mérsékelt, helyenként élénk északnyugati szél. a nappali felmelegedés kissé fokozódik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap :21-26 fok között./mti/

..

bb. 71. megkezdődött a velencei-tavi karnevál

vid j/zs/qy/La

1966. augusztus 6.

szombaton este agárdohn megkezdődött az ötödik velencei-tavi karnevál. a kétnapos eseménysorozat kissé „borongósan” indult; a kedvezőtlen időjárás miatt ugyanis elmaradt a fejeér megyei uttorók színpompás seregszemléje. a programtól eltérően így a díjnyertes amatőr tánczenekarok fesztiváljával kezdődött meg a karnevál. a hajófedélzetet ábrázoló ötletes viziszínpadon nyolc kiváló tánczenei együttes szórakoztatta a közönséget, majd társastáncbemutató következett.

vasárnap már délelőtt tíz órakor magasba röppen a karnevál zászlaja, s megkezdődik a műsor a vizen, a szárazföldön és a levegőben./mti/ 19.50/-n

..

- v é g e -

- 42 -

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1966. augusztus 7.

bb.1. „virágos kisköröser”, mozgalom petőfi szülőfalujában

vid/tr n zs

1966. augusztus 7.

bács-kiskun megye falvainak lakói az idén több mint huszezer négyzetméter területű új parkot létesítettek, ültettek be cserjékkel, virágokkal. a munkában a kecskeméti járás falvai járnak az élen, de sok új park diezlik a kiskörösi járásban is, különösen csengődön, soltvadkerten, és kecelen. a járás székhelyén „a virágos kisköröser”, jelszóval általános községépítési mozgalmat kezdeményezett a népfrontbizottság. a környék legszebb településévé akarják varázsolni petőfi szülőfaluját. a fásítás, parkosítás kiterjed a település közvetlen környékére is./mti/

..

bb.2. hidegkonyha győrt

vid/hné n ki

1966. augusztus 7.

a győriek eddig csak időnként, többnyire a csemege-élelmiszer kiskereskedelmi vállalat üzletében vásárolhattak hidegkonyhai készítményeket. ezért a nyugatmagyarországi üzemeletmezési vállalat hidegkonyhát rendezett be, amely ellátja hideg ételekkel a város hűtőpulttal, vagy hűtőszekrényrel rendelkező üzleteit.

az új konyha műszaki átadása már megtörtént és augusztus 15-én megkezdte működését./mti/

..

9.03/-n

-1-